

de stat maghiar, cu alte cuvinte că li-au ingenunchiat. „Erdelyi Hirado“ dice, că partida populară sâsescă a încetat să fi partidă politică, și acest lucru face pe cei dela foia amintită să salte de bucurie. „Budapesti Hirap“ nu e mulțămît înșe nici cu această capitulare, pentru că, dice el, Sașii tot mai voiesc să fi separați de Maghiari ca unitate națională în loc să urmeze exemplul fraților lor din Zips, adecă să se maghiarizeze, pentru că și așa Sașii fiind departe de Germania și de Austria, sunt amenințați în naționalitatea lor de Valachii cei cu „nisuițe dacoromâne“, ér nu de Unguri. Foia ungurească tot se mîngăie înșe cu aceea, că Sașii facu bune servicii statului „maghiar“ în „contra nisuițelor dacoromâne“. Sciindă foarte bine Sașii, ca și calumniatorii unguri, că nisuițele dacoromâne constau în firma hotărîre a Românilor d'a 'și păstra și apêra limba și naționalitatea lor, d'a-și recăștiga drepturile lor și d'a dobîndi egala îndreptățire în tôte pentru toți Nemaghiarii, tăcê-vor compatrioții noștri sași la însinuarea foiei unguresc, că ei, adecă Sașii, lucrêză în contra amintitelor nisuițe ale Românilor? Așteptăm o lămurire, pentru că foia națională sâsescă reproduce spectatorile foiei unguresc fără nici un comentariu. — „Budapester Tagblatt“ se bucură de această schimbare în purtarea politică a Sașilor, dér se teme, se nu fi la mijloc și ambițiunii și interese personale, se va arêta înșe în curênd, decă așa va fi. Jidovii dela „Pester Lloyd“ iau peste picioru congresul și programul Sașilor, dicênd, că Sașii se jôcă ca copii cu pușci de tinichea și cu săbii de lemn, și că se nu 'și facu iluzii, că guvernul va schimba în favoarea lor v'ro instituțiune ori că va introduce în raporturile naționalităților, și așa destul de delicate, ale Transilvaniei un element de descompunere. „Neues Pester Journal“ încă nu e învoit cu particularismul sâsesc, dér se bucură de manifestația politică a Sașilor, cari au încetat a mai fi o partidă a naționalităților în înțeles mai strîns, înlăturîndu caracterul federalistic al politicei lor de până acum. Așa déră rezultatul congresului și cuprinsul programului sâsesc însemnêză ingenunchiare înainte celor dela putere. Vom vedê în urma acestui program, în care deja prin amintirea domeniilor Seliștei și Tâlmaciului se aruncă o căutătură chiorșe asupra Românilor, ce atitudine vor observa Sașii față cu Români, căroră, precum ne dă a înțelegere „Bud. Hir.“, ei li-suntă dușmani!

Din afară. Despre pregătirile militare ale diferitelor state mari aflăm intere-

sante amănunte în raportul comisiei bugetare a delegațiunei austriace. Rusia și-a împătrit în anii din urmă numărul batalionelor de vênători, a provêdută cu cadre tôte divisibile de rezervă și a sporit cu două numărul corpurilor de armată. Germania și-a sporit artileria, a formată două corpuri de armată nouă și în curênd va forma încă alte două corpuri. Franța are unele, din cele 19 corpuri de armată, de câte trei și chiar patru divizii și are intențiunea să duplicate numărul corpurilor sale de armată, așadêră se le urce la 38 de corpuri. Acestea nu sunt stări, care se mai dureze mult, ci, vorba ministrului de răboiu Bauer, va trebui să urmeze o catastrofă, decă pacea nu se va putê asigura pe altă cale decăt prin sporirea armatelor.

De câteva zile în Bulgaria e crîsă ministerială. Acastă crîsă a isbucit din cauza dușmăniei ce există între ministrul de esterne și ministrul de finanțe. Mai deunăți apăruse în djarul engles „Times“ o corespondență foarte rău voitôre pentru prințul Ferdinand. Ministrul de esterne a fost învinuit de colegii săi, că el este autorul acelei corespondențe. Este probabil înșe, că cestiunea execuțiunei lui Panița, în contra căreia s'a rostit în mod categoric ministrul de esterne, este cauza reală a crisei. — În urma incidentelor de mai sus ministrul de esterne și-a dat demisia. Dêr crisa nu se va mîrgini la acêta, căci ministrul de finanțe, care se hotărîse a demisiona după deschiderea drumului de feră dela Burgas, va trebui să se retragă. Ministrul justiției a declarat, că nu mai rămâne în cabinet, decă colegul său dela finanțe nu va părăsi ministerul. E probabil, că se va oferi ministrului de esterne, ca să mîrgă la Bucuresci, în calitate de agent diplomatic. Inșe d. Stransky e hotărît să refuze, voindu a continua să facă politică în Bulgaria. — În privința recursului lui Panița în contra sentinței tribunalelor militare, „Timpul“ află următoarele: Curtea de Casație militară e compusă din colonelul Lubomski, președinte, și de maiorul Tantilof, ambii membri de drept. Prințul a desemnat deja pe cei doi alți membri, și anume pe maiorul Petrof, fratele șefului statului maior, omul care îi este mai mult devotat, și pe maiorul Salabachef, fratele ministrului de finanțe. Rămâne a se mai numi un alt cincelea ofițer. — Ministrul de resbelu a trecut în rezervă alți 12 ofițeri compromiși în complotul lui Panița. — Guvernul Bulgaru a trimes Portii o notă, prin care cere recunoscerea prințului Ferdinand. Acastă notă va fi ultimul act sêvêritu de ministrul de esterne Stranski,

care acum e demisionat. Etă câte-va estrase din acêta notă: „Mai înteu se aratã progresele sêvêrite în timpii din urmă de Bulgaria, și silințele depuse de trei ani pentru consolidarea stării actuale de lucruri, precum și pentru menținerea păcii în peninsula balcanică. Fără a se cita numele lui Panița, se aratã dificultățile interne ale Principatului mărîte de greutățile situației externe. Guvernul princiaru e convins, că Pôrta nu vrê sêlase pe Rusia să devî triumfătoare în Balcani, și el stăruiesce, ca Turcia, conform stipulațiunilor din tractatul din Berlin, să ia inițiativa recunoscerei Prințului Ferdinand. Decă Pôrta nu va face acêta, Bulgarii își rezervă deplina lor libertate de acțiune“. În nota sa către Pôrta, guvernul bulgaru amintese și situațiunea de nesuferit a exarchatului bulgaru față cu populațiunea bulgară a Macedoniei, a carei tractare la exercitarea cultului trimêză un mare contrast față cu tractarea ce o întemînă locuitorii mohamedani din partea guvernului bulgaru. I-se cere Portii, să acorde locuitorilor bulgaru ai Macedoniei aceeași libertate a cultului, de care se bucură celelalte popore ale imperiului turcescu. Nu se pôte prevedê încă rezultatul acestei note.

Europa militară.

Jertfele, ce le cere adî militarismul, au ajuns punctul, la care cei vechi nici-odată nu s'au gândit. Cu timpul perfecțiunea armelor a cerut și sporirea armatelor, așa că adî întrêgă Europa se vede în fața unui moloch, care înghite tôte munca și câștigul poporelor europene.

Statele europene se întrec în sporirea armatelor nu numai pentru casur de răboiu, ci și pentru timpuri de pace, căci bagu-sêmă suntem osîndiți a ne teme și de mișcarea unei frunze, și de auzul unui cuvênt, care nasce îngrijiri seriose.

Nu e mirare dér, decă Europa e înarmată adî mai puternic ca ori și când. Europa pôte pune adî pe picioru de răboiu 24 milioane de ostași, în care număr și socotită întrêgă puterea armată a tuturor statelor. În timp de pace înșe Europa e îngreuiată cu 4½ milioane omeni înarmați, așa că în urma acêta am putê dice fără șială, că bêtânul continentu de dincôce de Oceanu este adî mai mult ca ori și când o casarmă uriașă, în care află tôte gata pentru un măcelu înfricoșat.

Foia militară „Revue Militaire Suisse“ face o statistică asupra puterii militare din Europa. Efectivul de pace (fără marină) al Rusiei e de 877,000 omeni; al

Franciei de 512,000; al Germaniei de 492,000; al Austro Ungariei de 290,000; al Italiei de 210,000; al Angliei de 221,000; al Turciei de 182,000; al Spaniei de 131,000; al Olandei de 66,000; al Belgiei de 43,000; al Danemarcei de 43,000; al României de 35,000; al Svediei și Norvegiei de 33,000; al Bulgariei de 32,000; al Greciei de 26,000; al Portugaliei de 24,000; și al Serbiei de 13,000.

Efectivul de răboiu ne putem închipui câtu este de colosal. Rusii are un efectiv de răboiu de 2,264,293 ostași, afară de glôte, armata teritorială și marină, — se înțeleg, că numărul acesta cade numai pe Rusia europenă; Franca dispune de un efectiv de răboiu de 1,788,300; Germania pôte pune pe picioru de răboiu 1,492,104 omeni; Italia 733,312; Anglia 570,000; Spania 450,000 și Turcia 468,000 de ostași.

Decă bine socotesce „Revista militară italiană“, atunci bugetul statelor mai mari din Europa pe anul 1890 este la olaltă de 4,055,440,000 franci. Așadêră mai mult decăt patru miliarde. Din bugetul acesta se vine pentru armate 3,189,000,000, ér pentru marină 866 milioane. În bugetul acesta sunt socotite numai bugetele Rusiei, Franciei, Germaniei, Austro-Ungariei, Italiei și Angliei. Din suma acêta pe fiecare locuitor se vine: în Germania 20-69 franci, în Anglia 16-92, în Franca 16-66, în Italia 10-23, în Rusia 8-54, ér pe un contribuabil din Austro-Ungaria 7-96. De aici déră se vede lămurit, că avu dreptate ministrul comunu de răboiu, când a dîs în delegațiunii, că monarchia noastră cheltuesce mai puțin cu armata în proporția cu celelalte state. Și cu tôte acestea câtu de greu simțim noi acêta sarcină.

„Monitorul academiei Ludovica“ (Ludovika Akademia Közlöny) dă nesce lămuriri interesante asupra pulberii fără fum. Nunitul organu dice: Până acum Franca și Germania sunt provêdute cu prafu fără fum, dér numai cea dintăiu este provêdută cu el așa, încăt s'êl pôtă folosi exclusiv într'un eventualu răboiu. Sunetul celu produse prafu fără de fum e foarte slab, așa încăt abia se pôte auzi la o anumită depărtare. Imprejurarea acêta e foarte avantajioasă pentru pedestrime, fiind-că nu se mai pôte răspunde focului în direcția de unde vine impușcătura. E și mai bătêtoare la ochi deosebirea, ce se află între vechia și noua pulbere de pușcă, fiind-că pe când cea dintăiu, decă se aprinde în aer liber, produce un fum mare, pe atunci cea de-a doua s'aprinde liniștit, fără sunet, cu flacări vii și cu fum, care abia se observă.

sunt pe mâna lui, ér cu tine nu 'și bate capul.“

„Nu 'ți credu vorbelor tale, ér decă 'ți-ăș crede, te-ăș întreba: nu m'ai sci tu duce la norocul meu, s'êl vedu și eu cu ochii, cum te vedu pe tine?“

— „Ba te-oiu duce bucuros, de ce se nu te duc, numai se vii cu mine și se m'lași de după cap, căci prea m'ștrîngi.“

„Ba, că dêu, asta n'oiu face-o, că mi-e frică se nu m'înșel și s'o iai la sănătosa.“

— „N'ai tēmă, că eu nu s'înșelatoru de omeni. Norocul s'apropiă de omul, care are minte, și tu, gândesc, că minte ai.“

Se luără amêndoi și se duseră multă lume 'npêrăția ca Dumneșu se ne ție, că din poveste multă și frumoasă este.

S'au dus până au ajuns la un rozor mare. Și decă au ajuns la rozor Norocul ridică o piatră lată câtu o masă sub care se vedea o gaură, și dîse:

— „Pe aici trebuie să mergem. Aici este locuința norocului.“

„Bagă de sêmă, norôce, că de m'înșel, vai și amar de tine, căci totu bucăți te taiu cu securicea asta.“

— „N'ai tēmă, că eu nu te 'nșel. 'Ți-am mai spus odată acêta!“

Și-an intrat prin gaură, pe sub pământ, și orbecându cât-va prin întunec, étă că vedu cam departe o dare de lumină.

— „Veđi lumina aia?“ dîse norocul. „Acolo s'ê tôte norôcele din lume, acolo este și norocul têu, mai marele norôcelor. Du-te fără de frică, căci nimeni nu 'ți are grija, și acolo după masă vei vedê ședêndu prăvălitu pe divanul norocul têu poruncind celorlalte norôce: ce și cum se isprăvesc. Apucă l'u de după cap și-i dă câteva cu muchia securicei; apoi povestesc cu el și decă te va imbia cu buți de bani, cu ciurđi de vite și cu ori-ce bunătăți, se nu le primesci, că nu vei avê noroc de ele, ci cere-i puica moștenită dela moși și strămoși, pe care o ține în puicul mesei, și în care stă norocul fratelui têu și alu têu.“

Intră sêracul înăuntru și se îngrozî vedênd, cum umblă norôcele ca 'n ciur. Unele veniau, altele mergeau. Se mai călca unul pe altul, dér pe el pare, că nime nu l'u băga în sêmă.

Hotărîndu-se, deodată merge dreptu la mai marele norôcelor, care ședea după masă și porunca se-i aducă felu de felu de beuturi și focu în pipă. Abia sufla de sătul ce era. Sêracul nu glumesce, ci mi l'u și înhață de cap și-i dă vre-o câteva cu muchia securicei strîgându-i din tôte puterile:

„Hei, blăstematule! Tu te desfătezi aici și te îmbuib în tôte, ér pe mine și pe copilașii mei ne lași să perim de fôme.“

— „Lasă-mê, dragul meu,“ se rugă norocul, „că te facu bogatan; iți dau buți cu bani, ciurđi de vite, turme de oi, totu ce poftesc.“

„Nu m' trebuie nimic, numai puica, pe care ai moștenit-o dela moși de strămoșii tui.“

— „Hei, scumpul meu, ce folos vei avê tu de puica aia? Câți copii ai tu, nici câte-o bucătură nu-i vine la căte unul din ea.“

Sêracul îi mai dă una cu securicea, dicêndu-i:

„Ți-ai găsit omul. Cu mine se nu întinđi multă vorbă, ci dă m' ce am cerut, că de unde nu, totu bucăți te facu cu securicea asta.“

Vedêndu norocul norôcelor, că nu-i glumă, scôte puica și i-o dă.

Căt u ce și-o vedu în mâni, sêracul o și luă la picioru cu puica subțioară; nici nopte bună nu mai dîse.

Ajunse omul sêracu acasă, după atăta ostenelă, dete puica muerii sale se aibă grijă de ea, și pe când sosi la frate-sêu, tocmai puneau oina pe masă.

Mult s'a bucurat bogatul, că i-s'a isprăvit lucrul și a mulțămît din inimă sêracului sêu frate, înveselit, că a dobândit și pira.

„Astăđi,“ dîse bogatul, „a fostu dîua uorocului pentru mine, și după Dumneșu cred, că și pentru tine frate.“

După cină bogatul a dat fratelui sêu o pâne întrêgă și o olă mare cu zêmă se le ducă la copiii săi, ca se cîneze și ei sêrmanii. Bucuria copiilor! Ei cinară și se culcară liniștiți și mulțămîndu lui Dumneșu.

Dêr ce se vedu? Târđiu după mieđu l' nopti se trezesce muierea într'un strigăt cumplit:

„Scolă, bărbate, că arde ova!“

„Bărbatul sare îndată din așternu-

Pe câmpul de luptă pulberea fără fum are un deosebit efect. Prin ea mărindu-se puterea focului și a ceroului în care operează un corp sau un depărțământ de armată, pedestrișii trebuie să opereze în măsură cu mult mai mare ca până acum; colonele de ostași rămân cât se poate puțin pe terenul de atac și astfel lupta se va face exclusiv de la marginile raței de operații, iar rezervele vor trebui să rămână cu multă îndărăt trupelor regulate și încă mai puțin grămădite ca până acum. D. asemenea, prin noua pulbere fără fum, artileria încă primesce un mare avantaj, fiindcă țelurile ei pot să se fixeze în mai mare depărțare și să opereze din mai mari distanțe în privirea focurilor dușmanului.

Pulberea fără fum însă e în desavantaj pentru cavaleria. Mișcările ei nu vor putea fi mai mult acoperite prin fum; cavaleria va trebui, ca din mari depărțări să se respire și va întâmpina serioase piedeci în luptă. În lipsa fumului și în parte a sunetului cavaleria adeseori va veni între ploii torențiale de glonțe, care vor face mari stricăciuni în rândurile ei prin noul sistem de puse.

Dar pulberea fără fum va avea mare înfruntare și asupra conducerii generale a luptei. Conducătorii vor fi siliți să recurgă la stratageme și expediente noi și cam grele. Bubuitul tunului, care se înalță până acum în aer și care nu arareori ducea la învingere, pe viitor va fi scos afară din regulamentul de luptă; dibăcia de a afla pe inamic și puterea de spirit în viitorle războaie, care vor decurge, cum s'ar dice, în „liniște” și „neacoperite”, vor avea pe viitor mai mare pondă și importanță...

Raporturile dintre Austro-Ungaria și România.

„Politische Correspondenz” din Viena spune, că la București au făcută bună impresie declarațiunile contelui Kalnoky, cumcă relațiunile dintre Austro-Ungaria și România sunt amicale, și recunoșce, că nu trebuie să se acuse guvernul acestor două țări, fiindcă negocierile pentru încheierea unei convenții comerciale stau pe loc. Opinia publică din Austria aruncă asupra Ungariei o mare parte din responsabilitate pentru starea de război a lucrurilor. Afară de acesta, totuși opiniunea publică vede în măsurile luate de guvernul ungaresc în contra importului porcelanului din Serbia o manifestare dușmănoasă în contra României. Ungaria, dicea toia vieneză, s'ar arătată totdeauna neînduplecată; România din contră nu și-a mărit pretențiunile, deși ar fi putut face acesta, deoarece ea a găsit piețe favorabile în alte state

pentru produsele sale agricole și în parte și pentru vitele sale. Cu toate acestea România n'a renunțat la dorința de a ajunge la o înțelegere cu Austro-Ungaria, dar în acest moment înțelegerea este mai greu de făcută, fiindcă România nu poate renunța la avantajele ce e dator să le garanteze industriei sale, ce e în nascere, și de altă parte nu s'ar putea pune în luptă cu sentimentul public.

Cum vedem, nu e speranță de a se încheia convenția comercială.

SCRIRILE PILEI.

Excursiune artistică. D-lă *Gavriilă Musicescu*, profesor la conservatorul din Iași și șef al corului mixt metropolitan de acolo, care numără 40 persoane, și-a propus, precum ni se scrie, să facă o călătorie cu corul său prin Transilvania, Bănătu, Țera ungară, Serbia și Bulgaria, în lunile Iulie și August 1890. Orașele, în care va da câte un concert coral sunt: Brașov, Sibiu, Blăși, Deva, Clușiu, Oradea-mare, Arad, Timișoara și Caransebeș. Pentru realizarea acestei frumoase idei, d-lă Musicescu a pregătit un repertoriu de muzică corală clasică și populară, între altele bucați de ale măestrilor Orlando di Lasso, Haendel, Stradella, Schubert, Verdi ș. a. și cântece populare române.

Felicităm pe d-lă Musicescu pentru hotărârea sa și-l asigurăm de cea mai bună și frățescă primire.

Dar. Din Deșiu ni se scrie, că bunul creștin *Teodor Băiasă* cu soția sa *Maria n. Rusu* la îndemnul d-lui Ioan Goron, preotul român din Cuzdriora, au cumpărat pentru biserica de acolo două feșnice de lemn, sculptate și aurite, care au costat 260 fl. v. a.

Artista *Agata Bărsescu* e angajată la teatrul german din Hamburg în condiții mult mai avantajoase decât la teatrul curții (Burgtheater) din Viena.

Semne de fericire ungară. La scrierea alegătorilor orașului Clușiu, ce se face acum, s'a dovedit tristul fapt, că 233 de alegători și-au pierdut dreptul de alegere din cauza restanțelor de dare.

Alegere de protopop în Unguraș. S'au convocat membrii preoți și mireni ai sinodului protopresbiteral ordinar și înmulțit al tractului Ungurașului la sinodul electoral, ce se va ține în comuna Hida, Joi în 21 Iunie (3 Iulie) a. c. la 11 ore a. m. în localitatea școlii confesionale gr. or. de acolo pentru alegerea de protopresbiter al tractului

Ungurașului. Serviciul divin, ce va premerge actului de alegere, împreună cu chemarea Spiritului sânt, se va celebra în aceeași zi la 9 ore a. m. în biserica parochială din Hida, la care asemenea sunt invitați a participa toți membrii sinodului protopresbiteral electoral. Comisarul consistorial e numit *Pré-cuvioșia* sa protosincelul *Nicanor Frateșiu*.

Colera bântue în mai multe provincii ale Spaniei. Guvernele diferitelor state au început a lua măsuri de precauție.

Fetele eleve la gimnaziile. Numărul fetelor, care s'au anunțat în anul acesta pentru esamene la gimnaziile de stat în România, e foarte mare. Așa de exemplu la liceul (gimnaziu complet) *Mattei Basarab* din București s'au anunțat 92, la liceul *Sf. Sava* tot din București 83, și încă multe altele la celelalte gimnaziile.

Un ungar cu minte. „*Pester Lloyd*” află, că preotul luteran din *Hajdu Ludwig Materny*, a refuzat alegerea sa ca membru în comitetul filial de acolo a *Kulturgyletului* ardelen. Jupânii sunt cătrâniți.

Știința geografică ungară. O foie din Clușiu ne descoperă în numărul său de la 16 Iunie n., că riul *Timiș* se află aproape de — Sibiu.

Să mai dică cineva, că *Kulturgylet* n'au misiune „culturală.”

Castelul lui *Huniade*. Precum spun foile din *Pesta*, comisiunea pentru susținerea monumentelor a hotărât ca să se continue restaurarea castelului lui *Corvin* în *Hunedora*.

Muzică militară austriacă în Berlin. „*Drau*” află, că muzica militară a regimentului 78 de infanterie din *Esseg* a primit din Berlin invitația, ca cu ocazia serbarilor reuniunilor germane de dare la semn să concerteze în șese seri, primind pentru acesta un onorariu de 3000 fl. Administrația muzicii s'a adresat la comanda de corp, întrebând'o, dacă i-se permite să facă o astfel de excursiune. Comanda a trimis petiția la ministrul de război recomandând'o spre aprobare.

Tarifurile pe zone s'a pus în aplicare și pe căile ferate austriace.

Cel mai vechi proces de defraudare e în curs la tribunalul din *Seghedin*. Controlorul de cale ferată *Ianos Kiss* defraudase cu alți trei complici 13,000 fl. încă în 1867. De atunci au murit toți patru defraudanții și re-

gistrele oficiului de dare, care formau cele mai importante dovezi în contra lor, s'au pierdut cu ocazia inundării din 1879. Cheltuelile cercetării se urcă ați la 12,000 fl. și până se va termina afacerea vor trece peste suma defraudată ungară.

Postul de profesor de desemn. La școlile medii române ort. răs. din *Brașov* este a se ocupa postul de profesor de desemn. Pentru ocuparea acestui post se escrie concursu cu termen până la 30 Iunie 1890 st. vechiu. Concurenții vor adresa către subscrișia *Eforia* școlară petițiunile lor instruite cu documentele: a) că sunt Români și de religie gr. or.; b) că au purtare bună atât în privința moralității, cât și în relațiunile civile; c) că sunt de constituțiune firmă și deplin sănătoși; d) testimoniu de calificare pentru postul de profesor de desemn la școlile medii, în lipsa acestuia să dovedească, că au absolvit o școală medie și au cercetat cu succes cursurile unei școli de specialitate, spre a-și putea câștiga calificarea recerută pentru acest post. Acel profesor va avea a propune 12 ore pe săptămână și va primi salariu anual de 620 fl. v. a. Concurenții vor declara în petițiunile lor, că se vor supune legilor noastre bisericești și celor școlare, precum și normativelor și dispozițiunilor speciale ale acestor institute ce sunt în vigoare sau se vor face în decursul timpului.

Transportul sărei și ajutoare la țărani. Creditul de un milion pentru cumpărarea de vase pentru transportul sărei române în Serbia a fost votat de senatul român. Asemenea s'a mai votat și creditul de un milion pentru a se împărți ca ajutoare la țărani, care se vor împroprietări.

Din *Bihor* ni se scrie: Pe cât ne-am bucurat de mersul timpului de mai înainte și pe cât de mari speranțe am legat de sămănătură până acum, pe atât de adâncă mahnire suntem și pe atât de îngrijăți privind înaintea viitorului. A doua săptămână e deja, de când ploile nu ni-au slăbit așa dicându numai pe câteva ore, ghiață încă am avut destulă și mai mare și mai mică, în urma căreia aerul e atât de rece, încât ne socotim a fi intrați în toamnă. Holdele mai toate s'ar arie la pământ, unde le copleșesc molul și gozul. Cuceruzul întârziat în lucru și din frumos ce era, de multe ploii începe a îngălbi. Mare pagubă este și în fân, deoarece în foarte multe locuri năpustea de vreme l'a cuprins în brezde.

O droiă de executori încă și — tabloul e deplin!

tul său. În casă se vedea ca ziua. Vede pe masă ca o lumină.

— „Tu muere, lăsat ai tu opaițul nestins, când te-ai culcat?”

„Cum s'ar lăsa, bărbate! După ce s'a stins el de voia lui, m'am culcat!”

Alergă bărbatul la masă și vede în mijlocul mesei un ou, care strălucia așa de tare, încât lumina ca ziua, deși nu era lumină. Numai atunci și-a adus aminte, că de bună seamă, că acel ou l'a ouat puica, pe care a adus-o el dela mai marele norocelor.

Mult era încă până la ziua. S'a sculat deci, a luat oul și a pornit cu el la un oraș să-l vândă. Ajungând în oraș s'a băgat la un aurar și l'a întrebat, că nu cumpără un ou?

„Ba cumpăr și mai multe,” duse aurarul.

Atunci omul scose oul și i-l arătă.

„Mă miră, ce fel de ou ai tu de vândut,” duse aurarul. „Ce-mi ceri pe el?”

— „Scii d-ta, domnule, ce mă m'ai întrebi?”

„Ba cere, că oul e al d-tale. Cătu-i prețul?”

— „Scii d-ta ce plătesce un ou ca ăsta,” duse mereu sâracul, „nu mă întreba de ră de preț!”

La toate întrebările aurarului, sâracul tot vorbește acestea le duse. În urmă aurarul duse:

„Îți dau pentru el o mii de florini.”

Sâracul însă nesciind cât îi plătesce oul, gândia, că aurarul își bate joc de el și i-a duse răș:

„Nu-ți bate joc de mine pentru că s'ar om sârac.”

Aurarul însă, sciind cât plătesce oul, i-a făgăduit pe el cinci mii de florini, dar sâracul tot mereu duse:

— „Nu-ți bate joc de mine pentru că s'ar om sârac.”

Aurarul îi dă de ce mii, dar sâracul tot același răspuns îl da.

„Așa dă, duse aurarul, „noi nu putem face țergu, că eu n'am mai mulți bani.”

Sâracul merse cu oul la alt aurar mai avut, dar și cu acesta o păși tot așa.

În urmă s'a dus la un aurar

ovreu putred de bogat. Ovreură ăsta îl întreba:

„Cât ceri pe ou, bade?”

— „Scii d-ta cât plătesce un ou ca ăsta,” fu răspunsul.

„Sciu, dragul meu, dar marfa-i a d-tale, d-ta trebuie să-mi ceri prețul,” răspunde ovreură, al cărui cap vicia de mii de gânduri de geșeft.

Sâracul însă nerăspundându-i nimic, ovreură îi duse răș:

„Îți dau o groșă pe el.”

— „Nu-ți bate joc de mine pentru că s'ar om sârac,” duse omul nostru dăbălat.

„Veți, că scii dumita ce plătesce marfa dumitale; cred că cu un florin e plătit destul.”

— „Nu-ți bate joc de mine pentru că s'ar om sârac,” duse răș omul.

„Ce bate joc, bate joc! În piață cumpăr 50 de ouă c'un florin.”

În urmă se sloboși ovreură la țergu, că i-se păr de ou, și i făgădui de ce florini, apoi douăzeci, și așa mai departe până la o mii, de ce mii până la o sută de mii.

Sâracul răspunde la toate cu dicala lui:

— „Nu-ți bate joc de mine, pentru că s'ar om sârac.”

Ovreură se supără foc, apucă oul din mâinile sâracului și du-te băte mai departe.

„Arătu io la tine, dacă nu vrea să vinde oul la mine, de unde l'ai furat? Io dau pe tine la poliție,” și cu aceste vorbe intră în altă casă, de unde în scurtă vreme se întorse către sârac și îi duse:

„Hai și ia-ți banii. Scii tu cât este ala o sută de mii de florini? Atăta bani n'a avut nici tată-tău, nici moși de moși tăi,” și l'apucă de mână și l'îmbușă în altă casă, unde banii numărați stau grămadă pe masă: o sută de mii de florini.

După ce omul puse banii în nesce desagi, se cam mai duse către casă, uitându-se tot la trei pași înapoi, că îi era frică să nu l'apuce cineva, că tot gândia că nu s'ar ai lui banii.

După ce ajunsese în pace acasă, nemărit de nimenea, strigă cu glas tare:

— „Hai muere, c'avem bani; nu

Totul din Bihor ni-sesorie, că în comuna Husaseu a răposat în etate de 15 ani școlarul de a IV-a cl. gimn. *Ioan Vaida*, fiul mai mare al d-lui preot gr. or. și asesor consistorial Teodor Vaida. S'a înmormântat în 3 (15) Iunie cu 10 preoți, luând parte numeros public din loc și împregiurime. Frumoașă predică a ținut d-lui Ioan Florianu, preot în Mădărasu.

**

Divisia maritimă austro-ungară va face la finele acestei luni oră la începutul lunii viitoare o excursiune pe mare, cu care ocaziune va visita și porturile germane de război.

**

Petrecere de vîră se va arangia la 13 Iulie. st. n. în comuna Sintereagă din partea tinerimei române din jur. Venitul e destinat în favorul bise ricei și școlii românești de acolo. Prețul intrării: de persoană 80 cr., în familie 70 cr. Începutul la 4 ore p. m. Pentru comitet: I. Rotaru, președinte; D. Făgărășianu, cassar; V. Murășianu, controlor. Măncările se lasă în grija familiilor. Suprasolvirile se vor chita pe cale diaristică.

Renunțarea archiducesei Maria Valeria la tron.

În 4 (16) Iunie s'a sêvêșit în palatul din Viena actul sêrbătoresc, prin care archiducesa Maria Valeria, mirésa archiducelui Franciscu Salvator, renunță la tron. După legea de casă a casei împêrătesci austriace, fiș-care archiducesă are sê renunțe, înainte de mărișu, prin jurămêntu, pentru sine și pentru urmașii sêi la drepturile de succesiune și de moștenire, ce le are în puterea născerii sale, în favoarea membrilor familiei casei archiduciale, ce'i premerg în sexu, liniă și etate. Fiica cea mai mare a părechi împêrătesci, archiducesa Gisela, a depus jurămêntul de renunțare înainte de mărișul ei cu prințul Leopold de Bavaria la 18 Aprilie 1873; apoi archiducesa Maria Christina la 15 Noemvre 1879 înainte de mărișul ei cu regele Alfonso XII din Spania, și archiducesa Maria Teresia, soția archiducelui Carol Stefan, la 2 Februarie 1886. Acum în 4 (16) Iunie 1890 a renunțat archiducesa Maria Valeria, êr în 5 (17) Iunie 1890 a renunțat fiica archiducelui Iosifu, archiducesa Margareta.

Amêsurat ceremonialului, archiducesa-mirésă e însoțită la actul renunțării numai de mēstrul suprem al curții sale. Împêrătésa și celelalte archiducese nu asistă la ceremonie. Înainte de 12 ore din și se adună oficiile su-

preme ale curții, consilierii intimi și miniștri în camera secretă a consiliului, unde la anunțarea celui dintêiu mēstru suprem al curții G. d. C. prințul Hohenlohe, cumcă tôte suntă gata, apărut împêratul cu mirele și mirésa și cu archiducii.

Imbrăcămîntea și gătela archiducesei-mirésa era fôrte potrivită cu tineretăea ei, cu șa și cu locul: fôrte simplă; tôte pompa hainei consta în calitatea stofei de colôre albastră, care căpeta o strălucire trandafiră acolo, unde prindea lumina, pe când în cute albastrul se încheia. Marginea hainei era cusută cu fir de aur.

Sub un baldachin în fruntea sălii era aședat tronul pentru împêratul, la drêpta lui mēșuța pentru pālăria de mareșal. Înaintea acesteia stau mirele și mirésa. Nemijlocit înaintea tronului sta ministrul casei împêrătesci și cel de esterne, Kalnoky. De laturile tronului, în stânga împêratului, luă loc archiducii, în drêpta mēștrul suprem al curții, ca locșitor și mēstrul suprem al curții, ca locșitor, amêndoi ai mirésii, mēstru suprem al curții, ca locșitor, al mirelui, și archiepiscopul Dr. Gruscha. În fundul sălii erau postați căpitani de gardă și generalul adjutant fîm. contele Paar. Pe treptele de stânga cătră tron sta cămărarul suprem, contele Trauttmansdorff. Îndêrștul ministrului casei împêrătesci steteau mai întâiu primul mēstru suprem al curții împêratului G. d. C. prințul Hohenlohe, mareșalul suprem al curții contele Szecsen și notarul statului, mai departe consilierii intimi și miniștri.

De față au mai fost șese archiduci, unu duce, șapte miniștri austriaci, patru miniștri unguri, mēstrul suprem al vênătorilor și alșii.

Împêratul stând înaintea tronului, ținî, ca supremul cap al casei împêrătesci și archiduciale, o vorbire cătră cei adunați și îi invită sê fiș martori ai actului de stat cu se sêvêșesc; după aceea ministrul casei împêrătesci, contele Kalnoky, ceti documentul de renunțare. Archiducesa-mirésă se înclină adêncu înaintea tatălui sêu împêratul și se duse la o masă, pe care se afla între douê luminări de cêră, ce ardeau, o cruce cu Christos rēștignit și evangelia. Archiepiscopul luă evangelia și archiducesa puse pe ea cele douê degete dintêiu ale mânei drepte neînmanșate, luă formula de jurămênt în mâna stângă și o ceti. Apoi se duse Archiducesa la masa, ce se afla mai departe îndêrștu, ca sê subscrie documentul de renunțare, ceea ce făcî după ea

și mirele, archiducele Franciscu Salvator. Notarul statului apăsă pe actul sigilele miresei și mirelui. Împêratul, archiducesa și archiducii trecură de aci în apartamentul interior. În salonul de goblin se subscrieră în preșența împêratului contractele de căștorie de cătră mire și mirésă, și cu acesta s'a terminat ceremonia.

Esamene la sate.

Ighiu, în Iunie 1890.

Stimate D-le Redactor! Esamenul elevilor și elevelor dela școla română gr. cat. din Ighiu s'a ținut în 8 Iunie n. c., care și în anul acesta, ca și în anii trecuți, a fost una din sêrbătorile cele mai mareșe, atât pentru poporul român din loc, cătu și pentru cei din comunele vecine, cari s'au adunat la esamenul nostru în așa număr mare, încât nu mai încăpeau în sală și în ambitul școlii.

Esamenul s'a ținut cu vre-o 70 elevi și eleve de ambe confesiunile din loc și jur, în preșența M. On. D-nu Georgiu Totoianu, protopopu onorar și preot în Chișfalău, ca delegat al P. On. D-nu Protopopu al tractului Albeiluliei.

Laudă lui Dumneșu și stăruinșei bravului și energicului învățator *Ioan Domșa*, rēșpunsurile elevilor au fost fôrte mulțămîtoare pentru părinți și ascultători, dêr nu știu pe sermanul învățatorului cum îl va fi îndestulit solvirea salarului, care pe jumătate e în restanță, ba a rēmas restanță și din anii trecuți.

Tôte rēșpunsurile școlarilor au fost mulțămîtoare. A plăcut mult perorarea posesiilor și mulțimea de dialoguri privitore la profesiuni, societăți și de altă cuprins morală și fôrte edificator pentru popor.

După terminarea esamenului s'au împărșit premii între școlari, la cari au contribuit marimoșii domni și dōmne: Nicolau Anca, faur în Chișfalău 5 fl., Aron Bētecui, notar com. în Ighiu 40 cr., Rosalia Chișbacu din Ighiu 40 cr., Vasiliu Bucerșan, faur în Ighiu 40 cr., Ioan Morușca, preot gr. or. în Craiva 20 cr., Ioan Chișbacu 10 cr., Teodor Târșiu 10 cr., Ioan Groze 10 cr., Marina Maxin 10 cr., Nicolau Pêcuraru 5 cr., Tiron Dobo 10 cr., ilie Radu 8 cr., Ioan Domșa, învățator 20 cr. Suma 7 fl. 23 cr., pentru cari li-se aduce cea mai profundă mulțămîta, mai cu sēmă D-lui Nicolau Anca, care deși e încă mēstru tēnêr, a contribuit și sumă atât de frumōșă pentru cauza culturală a poporului nostru. — H. —

Beiușu, 16 Iunie 1890.

Esamenul de vîră cu școlarii din a III-a și a IV-a cl. normală a școlii capitale gr. cat. române din Beiușu s'a ținut în 16 Iunie n. c. sub președintele Rvds. D-nu Augustin Antal, director al școlilor normale. Rēșpunsurile elevilor au fost întru tôte limpedi și pline de vioiciune, cu deosebire din limba română, maghiară, matematică, geografie, istoria patriei, istoria naturală ș. a. Mulțămîta destoiniciei tēnêrului și neobositului pedagog *Petru Herșe*, care este un învățator brav și căruia moralicesce mă simt dator a-i gratula pe această cale pentru succesele dobândite prin conscienșoasă împlinire a chișmărei sale.

Sudor se strecoră de pe fruntea învățatorului român, êr el nu vrê sê știe de ele ci pășese înainte cu bărbăție.

Unu ôșpe.

Chisindia, în I Iunie 1890.

Onorată Redacțiune! Esamenele anuale în comuna noastră Chisindia, protopresbiteratul Butenilor, s'au ținut în 29 Maiu v. c. sub președința Rvds. D-nu Constantin Gurbanu, protopresbiter și inspector de școle al tractului Buteni, însoțit de d-lui Georgiu Popoviciu, învățator în Buteni, ca comisar.

Diminșta la 9 ore s'a început esamenul cu tinerii din clasa I, condus de învățatorul *Ilie Cornea*. Aci s'a arătat spor îndestulitor. Onoie învățatorului! După terminarea acestuia, pe la 11 ore, sosind d-nii amintiți cu preoții locali la școla de lângă biserică, unde-i așteptau mai mulți frunșai ai comunei dimpreună cu notarul cercual și cu Rvds. d-nu Lazaru, preot în Socodor, care anume venise ca sê vadă starea învățămêntului la școlile noastre subcodrene și sê facă o asemănare între noi și cei dela câmpia.

Școla dela clasa II, condusă de iubitul nostru învățator *Filimon Ardeleanu*, era minunată împodobită cu împletituri de frunșe și de felurite flori, asemenea și catedra. La intrare în sala de învățămêntu ôșpeții fură întâmpinați din partea elevilor cu „Bucurăm-ne“, apoi cu o vorbire ocașională, fôrte bine predată de unu elev de clasa V. Esamenul a decurs după program: 1) din religie. 2) din limba română (exerciții limbistice, gramatica după metoda concentrică) și limba maghiară. 3) Aritmetica. 4) Geografia și Istoria patriei. 5) Istoria naturală și Fizica. Esaminarea școlarilor, apoi cantul bisericesc și național, care tôte au decurs spre cea mai mare mângăere și îndestulare a ascultătorilor, făcêndu o-

vê supêrați copilașii mei, că ni-a dat și nou Dumneșu ban; de-aci înainte nu mai suntem lipsiți. — Tu miere, dêr unde-i puica?”

„Am vëndut'o, dragul meu bărbate, la unu domn, cu șese duce, de li-am cumpêrată la copii de mănecare.“

— „Vai, bătutu-te-ar fi fost norocul, miere! Vești baniiăștia? Toți i-am căpêtat pe oul dela puica aia.“

„Nu te supêra, bărbate, că ni-a mai rēmas unu ou dela puică, și decă vei căpeta și pentru așa atășia ban, atunci ne pot fi la vișă de porodișă noastră,“ dișe miere.

— „De bună sēmă nu altul, ci mai marele norocoră a fost domnul cui i-ai vëndut puica, pentru-că lui în puica aia îi sta norocul.“

Omul nostru era om cuminte, și după ce i-a sosit norocul și-a folosit și mintea, cumpêrandu-și numai lucruri ce-i erau neincunjurat de lipsă. După ce s'a pus în bună rēnduială, s'a dus și cu celalaltu ou la tērgu, ca s'êl vëndă; dêr s'a dus într'un oraș mai mare și nu pe jos, ci călare. Întrând el în oraș, acolo a vëndut o adunare mare, ne mai pomenit de mare, înainte unei prăvălii. Unii eșiau, alșii intrau în pră-

vălia, abia încăpeau pe ușe și toți se minunau de ceva. Ce minune e acolo, strigau cu toți. Ce mai ou minunat!

La așul acestor vorbe, dă și omul nostru sê între în prăvălie, dêr o cală îl îmbutuși dișendu-i:

„Du-te moșcule, că tu nu ești vrednic sê vești această minune, care o arătăm la domni pentru ban.“

— „Ce felu de minune pôte sê fiș? Și eu vê dau ban!“

„Unu ou avem, care de când și-a crepat Dumneșu ochii n'ai vëndut așa.“

— „Sēmă cu așa, mēi bâte?“ întrebă omul arătând oul ce'l avea la el.

„Vino înăuntru!“ dișe cală.

— „Cățu trebuie sê plătesc?“ întrebă omul.

„D-ta nimic nu plătesc. Intră numai!“ dișe cală făcêndu-i loc omului printre domni.

Omul nostru străbătă până la locul, unde era minunea, și vëndu oul, ce l'a fost vëndut ovreului arar, pe o masă sub un pahar de sticlă. Tôte prăvălia era luminată de strălucirea oului și toți domni și dōmnele se minunau de frumșetăea lui.

— „Vai ce ou minunat!“ grăi

omul. „Ore ce preț ar putê el sê aibă?“

„Du-te, moșcule,“ dișe stăpănul prăvăliei, „du-te; cine te-a slobodit aici? Cară-te, nu mai face și tu îmbulșelă. Vești că nici domni nu încap în prăvălie!“

Când vrî sê-i mēsure căteva cu unu bășu, omul îl întrebă:

— „Ce ai da, domnule, sê capeți păreche la oul așa?“

„N'ar sci omul ăla cătu sê cêră dela mine sê nu-i pot da. Têra asta tôte nu plătesc atăta cătu face acestu ou. Nu întinde însê vorba, ci te cară de-aci!“

În clipa acesta șeracul arătă prăvălieșului oul cam pe sub tundra, prăvălieșul îl vede și se întorșe cătră om dișendu-i:

„En vino încoșe, badișă.“ Êră domnilor le dișe: „Mê rog, domnilor, sê veniți sê vedeți după amêș, că acum mergem la prând.“

Prăvălia se desêrtă îndat. Numai omul nostru fî oprit și închidênd prăvăliașul ușa, îi dișe:

„En arată oul, bade; vai cătu de multă sēmă cu al meu. L'ai adus de vëndut, și ce-mi cer pe el?“

— „Sci D-ta cătu plătesc unu ou ca așa.“

„Sê nu pierdem multă vreme, eu îți dau cincideci de mii florini pe el.“

— „Nu îți bate joc de mine pentru-cășu om șerac,“ dișe omul nostru.

„Bine dêr, capeți dela mine pe el două sute de mii de florini; șci ce? o vorbă ca o sută, cincisute de mii vrê?“ și apucă oul din mâna omului și du te cu el în altă casă. Peste puțină vreme îl chiamă pe om și-i arătă banii numărăți grămadă pe masă:

„Êtă banii, primesc-i cășu ai tēi. Oul îl pun lângă celalalt.“

Ce sê facă bietul om? Se duse la cal, luă căteva părechi de desagi și le umplu cu ban și se cam mai duse; până acasă la miere și la copii nu s'a oprit.

— „Hei, miere, ban ca plêva.“

Și se făc șeracul gazdă cum nu mai era prin ținutul acela, așa de gazdă era, încât fratele sêu îi putea fi slugă. Și a trăit omul, a trăit mult, mult, dragii mei, ajungere-ăși și D-vostre sê vindeți așa ou.

— R. —

nóre d-lui învățătorul Filimonu *Ardelcanu*, care de când e în comuna noastră se bucură de un număr însemnat de cărțuri și cântăreți. Densul a stăruit și stăruiesc cu tot zelul a lăți lumină între tineretul din comună, ba chiar și pe cei bătrâni i-a deprins în scriere și cetire, și în toate afacerile bisericesti și comunale el este un adevărat luptător.

La fine mai mulți scolarî au declarat bine și corect diferite poezii, er esamenul s'a încheiat prin o vorbire, rostită de un elev, și cântarea „La mulți ani!”

S'au împărțit apoi mai multe premii între scolarii cei mai distinși, fă spre onoare d-lui notaru Iuliu Zarandă, care încă a premiat pe un scolaru sêracu, d'er sîrgnitoru, cu 1 fl. în argintu. Era forte bine, decă părinții copiilor se îngrijau pentru premiarea mai multor copii, cari au dat răspunsuri distinse.

G. P.

Selagiu, Iunie 1890.

În 14 Maiu s'a ținut în comuna Periceiu din diecesa Gherlei adunarea reuniunii filiale a învățătorilor români din tractul Periceului și împreună cu ea esamenul de veră cu trei propuneri de probă, cari laolaltă au avut o reușită atât de frumoasă, încât corpul învățătorescu l'a numit „esamenul de modelu.”

Cine a luat parte la acest esamen s'a putut convinge, că de ce folos este șola pentru poporul plugaru și că ce pôte face un învățătoru consciu de chiamarea sa. Esamenul a decurs astfel:

Dimineța pe la 7 ore, scolarii erau deja adunați la șola în număr de 60, toți îmbrăcați sêrbătorescu, de unde după ce împodobiră șola cu frunze și cununii de flori, copiii în cea mai frumoasă ordine s'au dus la biserică, unde au cântat responsoriile și încă forte bine. După biserică copiii în frunte cu învățătorul lor, D-lu *Vasilu Olteanu*, au mers la șola, unde în curtea șolei fură despărțiți în două șire, lăsându se trecă prin mijlocul lor corpul învățătorescu cu M. On. D-nu președinte Ioan Cosma, pe cari îi salutară cu „Sê trăiescă.”

Intrându în șola, președintele și membrii adunați au fost întâmpinați din partea unui scolaru cu o vorbire frumoasă, după care scolarii cântară „Intru mulți ani.”

Esemplara a fost decoratiunea mesei scolare, care în locul florilor din grădină, era împodobită cu tot felul de flori din câmpul muselor, adecă cu toate scrisorile și lucrările scolarilor din decursul anului, precum și scrisorile de esamen. În fă-care colț de mesă erau câte 50 de caete de caligrafia română împărțite separat pentru fă-care din cele 4 clase sêu despărțiminte ale scolarilor; pe mesă mai erau 6 esemplare frumoș legate din scrisorile de esamen, în număr de vre-o 80, precum și 20 caiete dictando, conținându totu felul de epistole din viața poporului, er în mijlocul mesei erau protocoalele cele frumoș și două programe. Totă decoratiunea mesei arăta, că aici e o șola românească cu dascălu în adevăr Român.

După-ce președintele declară ședința și esamenul de deschis, d-lu învățătoru V. Olteanu își încep propunerile, pentru cari își alege teme, cari nu s'au fost propus nici-odată în acest tract. Devisa generală era: „Cum trebuie să ocupe un învățătoru patru despărțiminte de-odată, cu unu și același obiectu?”

Cu toți eram curioși a vedea rezultatul, căci cam rar învățătorii se prioep cum au de a lucra cu scolarii împărțindu-i în clase, cum e și șola din Periceiu cu 4 clase și numai cu un învățător. Sê vedem d'er lucrarea:

Înainte de a pși la propunere, pe copiii din clasa primă îi făcu atenți, ca sê stea gata cu lucrările, ce li-s'au fost

datu din cealaltă di; celor din clasa II li-a datu, ca fă-care sê formeze din capul sêu și sê scrie pe tăblița curat câteva 10 diceri, propozițiuni, simple și compuse despre obiecte din șola, din biserică și de pe câmp; bucură din cl. III li-a datu sê scotă din bucata de cetiu „Scolarul și merele” toate substantivele, adjectivele și verbele și sê le scrie pe tăblița, er celor din clasa IV li-a datu sê scrie mai înteu curat în libelele stilistice o epistolă, despre care s'a fost tractat în ora trecută, er după ce voru fi gata, li-a datu sê formeze fie-care din capu, cu cuvintele lor proprii, o epistolă despre folosul măestriilor la noi Români, cam în felul următor: Unu copilu, după-ce a absolvat șola din sat, se duce la măestria în outare orașu, unde, după-ce se vede măestru de sine stătoru, află de ce mare folos e măestria și scrie carte la unu amic al sêu, îndemnându-l și pe el, ca sê trimită pe outare frate al sêu la densul, ca sê-l învețe măestria.

După-ce a gâtat d-lu învățătoru cu această împărțire, s'a adresat cătră copiii micuți din desp. I, întrebându-i despre cele propuse în ora trecută, și cercându-le ocupațiunile, cu o tractare gradată despre cele învățate din scriptologie, trecu la tractarea și dezvoltarea sunetului p ca temă a propunerii de probă, care a durat 1/2 de oră cu un succes de totu frumos.

Pe câtu de corecte erau întrebările învățătorului, pe atât de precise erau răspunsurile copiilor micuți.

La finea acestei propuneri d-lu învățătoru făcu o recapitulare, apoi le dete micuților copii ocupațiunii din cele învățate, și apoi trecu la a doua propunere cu clasa II, unde mai înteu cercă temele, ce li-s'au datu, și provocă pe copii a-si ceta ocupațiunile, eră unii ôspeți au cerut a li-se schimba tăblițele copiilor pentru a se convinge, nu cumva au fost pregătiți anume la temă și că potu ceta scrisorile unu altuia?

După acestea copiii au făcut mai multe figuri corporale din gimnastică, au cântat „Venii muse odată din muntele sântu”, după care urmă tractarea bucății „Petrișor celu desfrănatu.” Pe câtu e de măreță chiamarea unui învățătoru harnicu, pe atât de multu ne-a desfătată această propunere corectă, care a durat mai bine de o 1/2 de oră.

Aflu superflu a mai descrie decursul celorlalte teme ale propunerii de probă cu clasa III și VI; ajungă a spune, că copiii din amândou despărțiminte și-au pregătit temele în modu neașteptat și mai ales temele stilistice, epistolele scrise de ei făceau pe omu a crede, că aici se află într'o șola normală și nu într'o șola populară dela sate. Copiii care de care au scris câte-o epistolă cu totul în altu înțeles și cu cuprins de-o potrivă la folosul măestriilor între Români plugari.

După cântarea unei frumoș poezii naționale și după o declamare din partea unui scolaru, s'a început esamenul din calculatiune, geografia, istoria patriei și constituțiune. Copiii cari de cari răspundeau mai cu curagiu și mai la înțelesu, apoi biografiile cele alese din istoria patriei te făceau a crede, că copiii ceea-ce au învățat și simțescu, sunt însufleșiți pentru părțile bune ale întâmplărilor și jelescu starea cea rea a trectului istoricu. O copilă forte plăcutu ni-a istorisit despre Stefanu și Mamă-sa, er alți băieți ni-au povestit despre Traianu, Aurelianu, Constantinu marele, Valentinu și Hunii, apoi despre toți regii ungari, în urmă despre Mihaiu-Eroulu. După acestea s'au declamat vre-o 5 dintre cele mai alese poezii naționale, er la tôte a pusă coronă dialogul între patru scolarî despre folosul măestriilor și cântarea „Audi buciomulu cum sună.”

Esamenul s'a încheiat cu cântarea „Mărire intru cei de susu lui Dumneđu,” președintele multumi și laudă atât pe învățătoru, câtu și pe copii, er D-lu

Andrei Cosma, directorele institutului de creditu „Silvania,” a împărțit copiilor oărți frumoș de rugăciuni, și în urmă am fostu cu toți invitați la prândulu comunu datu de învățătoru. La masă, precum și la esamenu, avurăm ca ôspeți pe D-lu A. Cosma și d-lu preotul din Siciu, Ioan Sêrbu, d-lu Dănilă Delei și pe toți învățătorii din tractu.

Pentru frumosul progresu arătat, adunarea a însemnat în protocolu, că d-lu învățătoru *Vasilu Olteanu* e vrednicu a dobândi unu dintre premiile de frunte scrise din partea despărțimintului XI alu Asociațiunei Transilvane.

Uitasem a spune, că în șola asta nu află copilu fără carte, tăblița, hartiă și tôte cele de lipsă procurate prin sermanulu dascălu, care abia are la anu bani 96 fl. plată dascălescă. Copiii până la celă mai micu toți sciu ceta și scrie.

O inimă bună.

+ Constantin I. Popasu*)

Cine este drumarul, care se duce la locașulu vecinicu petrecutu de-o mulțime atât de considerabilă? Cine este călătorulu, căruia i-se face unu conductu atât de impunătoru? Și cine este mulțimea acestă, care cu haină sêrbătorescă a alergat din tôte părțile, ca sê ridice pompa înmormentării?

Este călătorulu vre-unu funcționar înaltu, pe care îl petrecu colegii, ori subalternii lui din datoriță? Este el unu individ, care a jucat rolul de conducătoru în mijloculu societății? Au doră conductulu, care-l însoțescu, se compune în mare parte din rudeniile lui?

Nimicu din tôte acestea.

Călătorulu a fost unu omu modestu în tôte viața, er societatea, care-l încunjoră, îi jălesce pierderea, mai multu de cum i-ar jăli-o însuși familia lui.

Unu lucru ridică pe acestu muritoru în mijloculu semenilor sêi, unu lucru îl pune între cei mai distinși fii ai națiunei sale: iubirea și alipirea de națiune, jertfirea aprôpe întregii sale averi pe altarulu biserice și alu națiunei române.

Nu este mare această avere, între împrejurările nostre însu, ea este destul de considerabilă și, pentru nenumeratele nostre lipse ardetore, unu adevăratu balsamu alinătoru. Mare este dragostea, cu care reșosatul a depus o pe altarulu neamulu sêu.

Constantin I. Popasu este alu treilea și celu din urmă din familia Popasu, bine cunoscută, care a trăit aici în Brașov, veru bunu cu frații *Ioan Popasu*, fostulu episcopu alu Caransebeșului, și *Constantin Popasu*, fostulu președinte alu Eforiei șolelor române din Brașov. Elu a fost unu dintre cei mai harnici neguțatori români, purtându negoțu mai înteu în București, după aceea în Brașov, er în timpul din urmă, cam de 15 ani, retrasu cu totul dela afa-

*) Vechiu comerciantu român, episcopu parochialu alu bisericei gr. or. din Cetatea Brașovului, membru alu delegațiunilor șolare, alu Comunități Brașovului, alu comitetului administrativu Juguianu, alu Comitetului gremiului român, membru fundatoru alu Asociațiunei transilvane și alu mai multor societăți de binefacere, repausat la 2 (14) Iunie a. c. în etate de 68 ani și înmormentat la 4 (16) curentu, cu pompă și solemnitate rară, asistându unu publicu forte numeros; înainte mergeau elevii șolelor române cu stindardulu îmbrăcatu în doliu, corpulu profesoralu, pe lângă cosciug mergeau membrii Comitetului parochialu, er înderutu rudeni și reprezentanți diferitelor corporațiuni și societăți și altu publicu alesu din inteligință și popor.

ceri, tôte activitatea și-a consacrat o pentru interesele biserice și ale șolelor române de aici din Brașov. Ca episcopu alu bisericei române din Cetatea Brașovului, ca administratoru alu averii acestei biserice și ca administratoru alu fondului Juguianu, Const. I. Popasu a fostu modelu de corectitate, modelu de administratoru. De averile publice, concredute lui, s'a interesat mai multu ca de ale sale proprii. Asta o recunoscem toți, cari am avut norocirea a petrece cu elu împreună. Rêmasu de timpuriu veduvu și neavându copii proprii, a adoptat ca fiu sufletescu pe unu nepotu alu soției sale, care și elu rêmăsese orfanu în cea mai fragedă etate. Atâtu de fiulu sêu adoptiv, câtu și de numeroșii sêi nepoți, Const. I. Popasu s'a îngrijit ca unu adevăratu părinte, contribuind cu sume însemnate la crescerea lor.

Modestia, cruțarea, munca stăruitoare, câtu a fostu comerciantu o inimă nobilă, milostivă, și ninsuința de a face bine: etă însușirile, cari l'au caracterizat în tôte viața.

Pentru aceste calități frumoș a fostu iubit și stimat de toți, cu cari venia în atingere.

Mândru era, reșosatul, de verii sêi amintiți mai susu, de familia *Popasu*. Și cu dreptu cuvântu. Căci amândoi antecesorii lui și-au ilustrat numele cu jertfe pentru înaintarea nêmulu lor. Aședmintele române de cultură din Brașov vor păstra cu litere neșterse numele acelor ilustre persoane.

„Nene Costache”, i-am dicit a doua di după-ce subscrisesem testamentulu ca martoru, „minunatulu lucru ai făcutu D-ta... în veci binecuvântat vei fi.”

„Frate Nicolae”, răspunde reșosatul, năpădându-l lacrimile, sunt cel din urmă din familia *Popasilor*, nu sciu decă nepoții noștri vor urma exemtele noastre... făcu și eu ceea ce potu, de aceea și casa de „după vale”, în care s'a născut episcopulu *Popasu*, și atunci casa acestă sê fiă proprietate a bisericei.”

Nobilu sufletu! luminat judecată!

„Bărbații bine-meritați pentru nêmulu lor, sunt nemuritori, urmașii vor trebui sê se intereseze de ei și sê cerceteze după lęgănilor lor:—așa își gândia reșosatul C. I. Popasu, și judecata lui dreptă era.

Mândru de numele *Popasu*, elu a mai adausu o nestimată la corona de lauri a acestei familii ilustre.

Ultimele sale dispoziții, făcute cu puține zile înainte de morțe, sunt o dovadă esemplară despre iubirea sa neștermită pentru cultura și înaintarea națiunei noastre... „făcu ce potu...”

Afară de legatele pentru rudeni, reșosatul a testat:

4000 franci în aur pentru trebunțele gimnasiului român din locu,

2000 franci pentru unu fondu cu numele „Const. I. Popasu” pentru ajutorarea tinerilor absolvenți dela șolele comerciale,

2000 franci pentru biserica română din Cetate,

2000 franci pentru biserica St. Nicolae din Scheiu,

1000 franci pentru fondulu de

pensiune alți profesorilor dela scótele române din locú,

500 franci pentru casina română, care este fundată de comercianți,

400 franci pentru societatea de lectură a studenților gimnasiali,

400 franci pentru gremiul comercianților români,

400 franci pentru fondul vânduvelor române din Brașov și ăcele,

400 franci pentru fondul Reuniunii femeilor române din Brașov,

400 franci pentru fondul comercianților tineri.

400 franci pentru fondul Reuniunii române de gimnastică și de cântări,

300 franci pentru Asociațiunea română transilvană,

300 franci pentru Asociațiunea meseriașilor români,

200 franci pentru fondul „Jurnilor” din Scheiu,

100 florini ajutorú diarului „Gazeta Transilvaniei”.

Er institutului tipografic din Sibiu 4 acții subscrise la același institut.

Pe lângă acestea, pentru zidirea bisericei din Cetate, a lăsatú diverse alte pretensiuni.

Etă, pentru ce scopuri sfinte și-a testatú Const. I. Popasu cea mai mare parte din averea sa.

Etă, de ce președintele Eforiei scótelor române a pututú esclama în cuvântare rostită la înmormântarea lui C. I. Popasu: „Iubite nene Costache, etă-ne toți Români din Brașov, fără deosebire de pozițiune și ocupațiune, împrejură-ți, pētrunși de cea mai profundă durere. Scimú ce ai fostú pentru noi în viață, scimú și câtú amú pierdutú ducându-te dela noi. O singură mângăere ni-a rămasú, că totú nu ne-ai părăsitú cu totul. Esemplulú, ce ni-l-ai datú, va fi cu noi, esemplu de Români, care jertfescú totul pentru neamul sêu.”

Da, modelú a fostú în viață, modelú a rămasú și după trecerea din viață.

Dea Cerulú, ca jertfele rēposatului sē aducă rōde însutite, er nobilulú sêu exemplu sē fiă, pentru noi toți, unú stimulú vecinicú de dragoste și alipire cātră poporulú din care ne-amú născutú!

Petra-Petrescu.

Din comitate și comune.

Representanța comitatensă a Brașovului ținută în zilele trecute a hotărítă, ca în privința alegerei de jude comunalú în Satulungulú Săcelelorú, în contra căreia Sécuii au protestatú, sub pretextú, că, între altele, actulú alegerei s'a închisú fără a puté vota încă vr'o 300 de alegători, sē se întregescú cercetarea. E de observatú, că Sécuii au protestatú, fiind-că s'a alesú ca jude unú Românú, și că cei vr'o 300 de alegători, cari nu au votatú, au fostú mai toți Români, cari și-ar fi datú votulú pentru judele deja alesú.

Alegerile primăriilor comunale în Prejmerú, Feldióra, Crisbavú și Rotbavú s'au anulatú, avēndú a se face alegeri nouē.

In comitetulú administrativú alú comitatului Hunedóra, inspectorulú ung. scolarú a raportatú, că scótele greco-catolice s'au îmbunătășitú fōrte multú, construindu-se multe edificii scolare nouē și primindú învățatori bine cualificați și în limba ungurească.

Representanța comunei Brașovú a hotărítă, ca pórtă dela capétulú Stradei Vamii sē se dērime, fiindú proiectatá a trece pe acélú locú linia tramvaiului.

Representanța comunei Bistrița, care exploatează în regiá regalie, a hotărítă: pentru unú litru de vinú ori bere anunțatú a se vinde se plătesce taxa de 5 cr., pentru unú litru de alcoolú cu-

ratú 30 cr., pentru rumú și liqueur etc. 55 cr. Indreptățirea d'a vinde beuturi spirituóse o dá, la cerere, reprezentanța comunală. Beuturile destinate pentru vēndare potú fi luate de ori și unde, dēr bere nu mai puținú ca 25 litri și vinú și spirtú nu mai puținú ca 100 litri. Orașulú ține unú depositú de vēndare en gros de spirtú și rachiu, de unde se dau și cantități mai micé la cei indreptățiti a ține cárciumă. Fluidități socotite pentru vēndare trebuiescú anunțate plătindu-se și taxele pentru ele imediatú. Rachiuł pusú în vēndare sē n'aibă mai puținú ca 36 procente alcoolú și sē nu se vēndă mai scumpú ca 36 cr. litrulú.

Cursú pentru lucrulú de mână.

Sinodulú archidieceșanú din Sibiu a introdusú în seminarulú „Andreianú” lucrulú de mână ca obiectú de învățămēntú, pentru tinerimea din secțiunea pedagogică. Ținēndú sēmá de dorința adese-ori esprimatá a învățătorilorú, de a se deprinde în acestú obiectú de învățămēntú ca ei apoi sē respāndescú între poporú lucrulú de mână, consistoriulú archidieceșanú a hotărítú înfiățarea unui cursú de instruire în lucru de mână pentru învățatorii actuali. Acestú cursú se va ține în Sibiu în decursulú ferilorú anului curentú, și anume dela 1 până la finea lui Augustú v. și conducătorulú va fi instructorulú seminariulú din acestú obiectú Georgiu Moianú, er instrucțiunea, pe lângă o introducere în istoria și însemnătatea acestui ramú de învățămēntú, precum și în principiile pedagogice, pe cari se bazează elú ca mijlocú al educațiunei fizice intelectuale și morale, se va estinde la anumite grupuri și anume: a) asupra impletitului de paie, pipirigú, papurá și niue; b) asupra tēmplăritului (mésăritului), a sculpturei și c) a cartonăgiului (lucrării în hârtiá).

Invēțătorii, cari vorú dori a participa la cursulú acesta, au a se însinua la consistoriulú archidieceșanú celú multú până la 30 Iunie a. c. st. v., avēndú a indica grupulú pe care voiescú alú invēța. Pentru posibila înlesnire a participanțilorú, consistoriulú archidieceșanú a luatú măsurile de lipsă, ca sē aibă locuința, serviciu gratuitú și la mese comune în seminarulú nostru archidieceșanú și vīptalú întregú, adecá: dejunú, prāndú și ciná pe întregá durata cursului.

Suntú însărcinate dēr oficiile protopresbiterale, ca în conțelegere cu reuniunile și despărțēmintele invēțătorescú sē combine a trimite la acestú cursú 1—2 invēțători tractuali, dāndú-le — intru câtú nu vorú fi ei în stare — mână de ajutorú din fondurile protopresbiterale, din fondurile reuniunilorú, dela comunele bisericescú, din colecce benevole și din alte isvóre la suportarea speselorú de drumú și alte spese mērunte, ce vorú avē invēțătorii participanți la a estú cursú deocamdatá de probá.

Er până la terminulú indicatú de 30 Iunie v. vorú așterne la consistoriu consemnarea respectivilorú invēțători, cari suntú designați a participa la acestú cursú îndatorāndú-i pe aceia a se presenta acolo și a se însinua la instructorulú premenționatú astfel, ca cursulú sē se póta începe regulatú la 1/13 Augustú.

La terminarea cursuluiú invēțătorii vorú primi atestata despre cercetarea lui și despre progresulú doveditú, cari atestata le vorú servi dreptú note recomandóre la înainta a lorú; er obiectele ce le vorú lucra la acestú cursú, vorú fi proprietatea lorú, spre a le servi de modelú pentru lucrările în școlá.

Literaturá.

Apărutú unú nou volum de „Documente privitoare la istoria Romānilorú”, dela a. 1346—1450, culese, adnotate și publicate de Nic. Densușianu.

Volumulú acesta este publicatú din partea Academiei române (în seria Hurmuzachi) și conține: tractate de alianțe încheiate între domni Terei-romānescú cu regii Poloniei, documente relative la vechia episcopía catolicá a Milcoviei, și la diferitele misiuni ale călugărilorú minoriți în Transilvania, Tera-romānescá și Moldova. De asemenea aflámú aici documente relative la domnia Terei-romānescú în sec. XIV și alú XV-lea asupra Bănatului și a Făgărasului, și documente relative la diferite resbele ale domnilor din Tera-romānescá și Moldova pentru conservarea independenței și integrității țērilorú sale. Aflámú aci o lungá serie de documente relative la cnezii și la nobilii romāni din Bănatú, Hațegú, ținuțulú Deve, munții apusení, Zărāndú, Marureșú, Făgărașú și alte părți ale Tran-

silvaniei; documente relative la familia și naționalitatea lui Ionú Corvinulú, la cari d. Densușianu a adausú și o tabelá geneologicá a familiilorú Corvinulú și Olahulú din Transilvania, în fine suntú publicate aici documentele relative la revoluțiunea țēranilorú romāni și unguri din a. 1437—1438 și actele de unire ale celorú trei națiuni privilegiate în contra țēranilorú romāni etc. Volumulú conține peste totú 886 pagine cu 6 documente facsimilate și cu portretulú lui Mircea celú Mare dela mânăstirea Cozia. Prețulú în librăria Socecu et C-nie este 25 lei.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.”.

Serviciulú biuroului de coresp. din Pesta.)

Berlinú, 21 Iunie. „National-Zeitung” anunțá, că Țarulú e atătú de iritatú, încatú curtea și familia lui e fōrte îngrijatá. Țarulú se teme, că la conjurațiunea ce s'a descoperitú suntú împărțășii și oficeri superiori. S'au făcutú numēroșe areștări.

Sofia, 21 Iunie. Curtea de casașiá a întăritú sentința tribunalelului de rēșboiu, prin care maiorulú Panița e condamnatú la mōrte prin împușcare pentru urđirea revoltei în contra principelui și a guvernului.

Characterulú.*)

I. Formarea caracterului.

2. Influința societății și a exemplului.

Verba movent, exempla trahunt. (Vorba te mișcă, exemplulú te atrage.)

(Urmare.)

Frumosú asemēná Cicero viața cu o operá de artá, pe care artistulú o aratá tuturorú, ca toți sē-o judece și încatú e cu puțință sē-o indrepteze. Apelles se ascundea chiar îndērētulú operelorú măiestre ale sale, ca sē audú cum le critică alții și ce cusurú le aflá. Celú mai mare póte invēța și dela celú mai micú, și-a gânditú Apelles. Acestá își are cauza în deșertăciune și amorú propriu, care vede mai ușorú tēndera în ochiulú străinú, decâtú bērna în ochiulú propriu. Și Seneca dīce: Greșelele altora le avemú în ochi, ale nōstre în spate. Cu multú mai multú invēța celú mai micú dela celú mai mare.

Astfelú Speosipp, nepotulú lui Platone, a fostú ca tēnerú leneșú, infuriatú și desfrēnatú. Deórece nu vrea s'asculte de dojenele indreptățite ale părințilorú sēi, elú merse la Platone, care l'a primitú în casa sa și nu l'a vātēmatú cu nici unú cuvēntú, necum sē'lú batá. Platone aratá față cu elú necurmatú atáta blāndēță și atáta nobleță a inimei, încatú curēndú tēnerulú a începutú sē se rușinezeși a începutú sē imiteze pe unchiulú sêu nu numai în purtare, ci și în înțelepciune, așa că după mōrtea lui a devenitú capulú scólei platone. Când amici de ai lui Platone îi făceau acestuia imputări, că de ce nu pedepsece pe tēnerulú desfrēnatú, elú le rēspunse: „eu îlú pedepseșcú și încă în modulú celú mai aspru, făcēndú-lú prin esemplulú meu sē cunoscá deosebirea între bine și rēu.”

Intre scolarii lui Zenone era unulú așa de lacomú și māncăciosú, încatú de obiceiú le māncá soțilorú sēi totú dinainte. Odatá când se aduse pe masá aproape de elú unú pesce fōrte mare, Zenone îlú luá dinaintea sa, făcēndú ca și când ar voi sē'lú mānānce singurú. Atunci māncăciosulú se uitá māniosú la Zenone, er acesta îi dīse: Voesci, ca ceilalți sē privescá

*) După Smiles-Rudow. A se vedé Nr. 124 alú „Gaz. Trans.” din anulú curentú.

în fiă-care dī la lăcomia ta în māncare, și ești indignatú, când o veđi la mine numai odatá?”

Polemon, ca tinerú, nu numai că s'a datú tuturorú plăcerilorú vieței destrăbēlate din Atena cu totú sufletulú, ci era chiar māndru pe propria lui rușine. Așa trecú într'o dī, întorcēndú-se acasă, nu după ce a apusú, ci după ce a rēșăritú sórele, trecú pe lângă ușa deschisá a lui Xenocrate și intrá beatú, cu pērulú plinú de oleiu, cu cununa pe capú, și fără a-și fi schimbatú haina în odaia înșepetului, care era îndesuitá de ascultătorii setoși de invēțăturá; ba spre a slābi și a conturba prin preșența sa bunele invēțături ale acestuia, elú se și puse sē ședá. Pe când ceilalți, firesce, erau indignați de o asemenea purtare, Xenocrate rēmase liniștitú, părăsi tema, despre care tocmai trata, și începú a vorbi despre cumpētare și modestiá. Trezitú prin acestá seriositate și prin cuvintele invēțatului, Polemon aruncá mai întāiu câtú colo cununa, apoi își acoperi brațulú golú cu haina; fața lui, ce sclipea de vinú, deveni mai serioasă; în cele din urmă aruncá totá podoba de pe elú și făcú astfelú printr'o invēțăturá bună dintr'unú omú desfrēnatú unulú din cei mai mari filosofi.

Nu trebuie sē cercetámú mai departe după esemple, întręga istoriá a lățirei creștinismului este o māruriá grozavá pentru puterea esemplului. Este sciutú, că Isusú abia a vorbitú unú cuvēntú, care sē nu se fi dīsú și înainte de elú; dēr nu prin tōte aceste și alte cuvinte frumóse s'a făcutú mai bună lumea, ci prin faptá, ceea ce aratá și Isusú. (Va urma.)

Din traista cu mincinnile.

Cum se dau de golú sfinții.

Cutare oia credincioșá ușurase pe popa de o épá cu mánzulú după ea. Épa trecá ducá-se, că era sculá ponositá, dēr de mánzú rēu se supárase părintele, că era de soiú și se nādăia cum se dea de urma făptuitorului.

„Aflat'am!” strigá în urmă și numai decâtú trimise pe fētulú de a lungulú satului, sē cheme pe totú sufletulú pe mâne la bisericá, că are sē le spuná unú lucru mare.

Asta era într'o Sāmbătá.

Ca mâne, Duminecă, biserica era tescuitá mai altfelú ca la prasnice, nu de mari bisericoiși ce erau, ci că fiesce-care doria sē afle lucrulú, ce are sē i-lú spuná părintele...

Isprăvindú cu cele sfinte, părintele iese 'naintea altarului și le spune, ce și cum a pășitú cu épa.

„Uritú lucru, fiilorú — urmă elú, — a păgubi astfelú pe părintele vostru și a vē pāngári sufletele cu asemenea fapte necreștinescú. Dēr eu sciú prea bine cine e făptuitorulú și sciú și aceea, că e de față între voi, îlú sfătuescú însă, sē nu-și ridice pēcătoșii sei ochi cātrá sfintele icóne, că toți sfinții s'orú uita la elú.

Cum dīse părintele aceste vorbe, tōte privirile se așintiserá spre sfinți sē vedá cum adecá s'a alege cașulú din zērú. Pēcátosulú încă 'și șgiesce bulbucații sēi ochi și vēđēndú, că sfinții într'adevērú se uitá țintá la elú, începe a-i mustrá din gurá:

„Sfinți sunteți, sfinți drăgálași,
Cātrá mine nu ciorați,
Că épa am furat'ó eu,
Cunoscú pe Dumneđeu,
Dēr blāștēmatulú de mánzú la ce puzdărie s'a luatú după dēnsa?”

Kavary.

MULTE ȘI DE TOTE.

Emigrările Chinesilor.

E lucru cunoscut, că din cauza multor emigrări în Statele-Unite (America) guvernul de acolo s'a vădit silit a aduce o lege, prin care se mărginesc inundarea Americii cu Chinesii. Emigrarea însă nici după acesta n'a încetat. În părțile Americii de către Oceanul pacific sosesc mereu o mulțime de Chinesii, cari au părăsindu deja până în părțile cele mai sudice ale lumii nouă, până chiar și în Patagonia. Dér cu toate acestea, cea mai mare parte a emigranților se află în insulele Asiei și ale Australiei. Pe insulele acestea Chinesii se înmulțesc așa de tare, încâtă decât emigrarea va ține multă timp așa, elementul chinezesc va cuceri pentru sine toate insulele acestea. Chinesii sunt un popor răbduriu și muncitor, care se îndestulesc cu foarte puțin. Ca muncitorii Chinesii face ori-ce lucru și în nepretențiunea sa el se îndestulesc c'o răspătă foarte modestă. Chinesii erau bine primiți în America, mai ales, că ei se tocimesc cu prețuri foarte bagatelii; dér deodată s'a observat, că prin prezența lor de tot mare scade în mod simțit plata muncii, lucru care este păgubitor pentru muncitorii indigeni. Ei se pot aplica foarte bine la lucrul câmpului și ca economi se ducă apoi în părțile Asiei și Australiei. Ca să se stabilească statornic într'un loc, numai la o parte dintre ei se întâmplă acesta, mare parte din ei însă se întorc cu câștigul muncii lor la vetrele lor străbune. Cei ce mor se transportă în țera lor, ér despre acesta fiă-care Chinesii se îngrijesc de timpuriu. Pe lângă totă iubirea lor de muncă, Chinesii nu sunt iubiți de Americani, fiindcă sunt murdari și sgârșiți peste măsură. Bani, decât îi primesc odată, cu anevoie îi mai pun în circulație, fiindcă pretenșiunile lor, cum am amintit, sunt așa de modeste, încâtă pentru hrana și îmbrăcăminte lor nu cheltuiesc mai nimic. Cu streini de nămul lor pre puțin de lucru își fac, ei pururea trăiesc unii cu alții, păzesc cu sfințenie obiceiurile lor naționale și formeză în mijlocul lor adevărate societăți, în cari regulază afacerile și pricinile lor. Au cu ei preoi, au juđi, limbi străine nu vră să învețe și numai rar îi aud vorbindu englezesc și spaniolesc, dér réu. Ei se ocupă bucuros și cu cămătăriile. La conscrierea din urmă a populațiunei (1887) s'a dovedit, că numărul Chinesilor e de 350 milioane.

Cel mai mare neguțator de miere.

Cel mai mare neguțator de miere se află astăzi în satul Beeton din Canada; el se numește Jones și trage un mare venit din comerțul cu miere. Stupina lui stă din patru despărțăminte dintre cari fiă-care ocupă o suprafață de un juger. Numărul coșnițelor lui trece peste 800, ér pentru fiă-care coșniță se poate socoti cam 30,000 de albine. În ani buni Jones scote câte 70,000 funți de miere și are un venit curat de 7-10,000 dolari. Afară de acesta are un însemnat venit și din vinderea roiurilor de albine, cari se sporesc grozav.

Biserica de fier.

Societatea misionarilor spanioli a edificat pe spesele ei o biserică în Tonking, într'o coloniă franceză din Asia orientală. Afară de fundament, întregu edificiul e din fier pregătit în Franca, de unde a fost transportat în Tonking. Biserica e lungă de 55 metri, lată de 20 și înaltă de 15 metri.

Când a fost ertat să ai două neveste?

Despre asta s'a vorbit între deputații franceși la o adunare din Nürnberg la 1650. Era adevărată de sporirea populațiunei care scuduse mult prin războiul de 30 de ani. Lumea se mai teme și de Turci

și decât trebuiau generații câtă mai multe. În sensul hotărării de Nürnberg între anii 1650-1660 nu era ertată a se primi nici o fată ca călugăriță și nici un tineru ca preot. Preoții, cari trăiau afară de mănăstiri, se puteau căsători; afară de acesta fiă-care bărbat avea drept să-și țină două neveste legitime, decât se învoia la acesta prima nevestă.

Căendarul săptămânei.		Ciresier	
Junie	are 30 zile.	Sorele	zilele lunare
1890	Piele septem.	Căendarul Iulian	22 Achatu
	Dum.	10 Păr. Timoteiu	4. 28. 1
	Luni,	11 Ap. Bartol. și Bern.	4. 38. 1
	Marți,	12 Păr. Onufrie	4. 38. 1
	Mercuri,	13 Mart. Achilina	4. 38. 1
	Joi,	14 Prof. Eliseu	4. 38. 1
	Vineri,	15 Prof. Amosu	4. 48. 1
	Sămb.	16 Sânt. Tihonu	4. 58. 1

Sciri comerciale.

B.-Pesta, 14 Iunie. Relațiunile de afaceri sunt aproape cele din săptămâna trecută.

Temperatura a fost schimbăciasă peste săptămână, mai înteu uscată și rece, după aceea ploii torrențiali, în fine ér s'a înseninat ceva. Rapórtele asupra séménaturilor sunt mai puțin favorabile. Se dice, că se lătesce tăciunele. După starea de astăzi încă tot sunt prospecte de o recoltă bună de mijloc.

Neguțul de cereale. Tendenta pe piețele externe n'a fost egală. Pe când în America cu oseire în New-York, unde până acum era o tendenta de urcare, în urma soirilor de o recoltă mai bună prețurile au mai scădut, și pe când nici pe piețele englese nu s'au putut menține prețurile, pe atunci în Franca prețurile au fost ferme, urcându-se grăul și făina, ér în piețele germane au încheiat cu 4, sęcara cu 3 mărci mai sus decât săptămâna trecută.

În B.-Pesta circulația săptămânală în grău a fost de 90,000 m. metr., în sęcara 3000.

Păstăiose. Comerțul s'a mărginit numai la consumul din țera.

Victuale. Prețul ouelor neschimbat. Au încheiat cu 52-52 1/2 la 1 fi. - Galifele au fost cam slab căutate. - Cartofii s'au ieftinit.

Unsorea de porc căutându-se mai bine, prețul a devenit ferm. De oraș s'a vëndut cu butoiu cu 51.50-52. fi., fără butoiu cu 49.50-50 fi.

Pentru lănuiri toate piețele sunt nefavorabile, prețurile scad pretutindena. Cumpărătorii sunt tot în rezervă.

Pei uscate s'au vëndut câteva partii pentru Serbia, marfă de a doua mână. Boi unguresci prima notă 62-64 fi., vaci dte 58-62 fi., pitlingi 70-80 fi., Kneip 100-110 fi., - per 100 kigr.

Peile lucrute n'au avut așa dicendă nici o căutare în săptămâna trecută.

Recolta în România.

(Correspondența „Gazetei Transil.”)

Rimnicul-sărătt, 6 Iunie v.

Ploi am avut destule, dér n'au stricată nimic. Până acuma semnele de bună recoltă sunt generale în totă România, cu foarte rari excepțiuni, pote la mii una.

Nu este adevărat, că s'a compromis recolta rapiței până acuma; sporadică, în câteva localități numai, s'a stricată la unii, dér nu totă, și étă de ce:

rapița este de două feluri, una la bobă mai măruntă, care se oco mai curându și care relativ se cultivă mai puțin, și alta mai mare, colțuroasă și mai de valoare, care se cultivă mai mult și care numai de ier a început a se seceră, adevă se seceră în săptămâna acesta, ér pe cea dinteu o trieră de vre-o 10 zile și pot să dică, că recolta rapiței va fi bogată: va esporta România ca nici odată, indoitu pote și în treiță ca alte-dăți.

La porumb (cucuruz) prășimă a doua oră, altminteri este bun, frumos, numai în urma ploilor și mai cu sémă în urma rēcetei, e mică, a stat pe loc, nu a înaintat. Elu este o plantă, care cere în raport cu celelalte mai multă căldură. Acuma timpul este răcoros, dér avem speranță să se mai încăldească, nindcă a venit timpul căldurilor.

Grăul până acuma se ține foarte bine, promite o recoltă foarte bună.

Orzul asemenea este câtă se pote de frumos. A. P.

Tergul de rimători din Steinbruch. La 16 Iunie n. starea rimătorilor a fost de 162.719 capete, la 17 Iunie au intrat 3706 capete și au esit 887 rămânându la 17 Iunie un număr de 165.948 capete. - Se noteză: marfa ungurescă veche, grea dela 43 cr. până la 44 cr. marfă ungurescă tineră grea dela 46 1/2 cr. până la 47 1/2 cr., de mijloc dela 46 1/2 cr. până la 48 1/2 cr. - usor dela 47 1/2 cr. până la 48 cr. - Marfă țerănescă grea dela - până la - cr. - de mijloc dela 46 1/2 cr. până la 47 1/2 cr. usor dela 47 1/2 cr. până la 48 cr. - Marfă de România de Bakony grea dela - cr. până la - cr. transito mijlocia grea dela - cr. până la - cr. însă transito usor dela - cr. până la - cr. transito dte țeposă grea dela - cr. până la - cr. transito mijlocia dela - cr. până la - cr. Marfă sërbescă grea dela 47-48 cr. transito, mijlocia grea dela 47-48 cr. transito-usor dela 47-48 cr. Porci îngrășați de un an dela - cr. până la - cr., îngrășați cu cucuruz dela - cr. până la - cr., îngrășați cu ghindă dela - cr. până la - cr. Cântăriți a gară cu 4 1/2.

Trageri la sorți.

3% Bodencredit, 16 Iunie s'au sortat ser. 537, 1990, 2474, 3233. În amortisare, fiă-care los cu 100 fi. seriile: 382, 745, 771, 1478, 3062, 3340. Plata dela 1 Aug., tragerea următoare 16 August.

Serbesc 3%, 14 Iunie, seriile 508, 647, 800 și 1219. Plata 14 Iulie; tragerea următoare 14 August.

Orașul Iuda, 16 Iunie seriile 1057, 2123, 2414, 3711, 6635, 8927, 10180, 12772, 13476, 15267, 17070, 17542, 20202, 21188, 21630, 22092, 34129, 35568, 36228, 36230, 40485, 41995, 42384, 44125, 45872.

Josziv, 14 Iunie, câștiguri mai mari au obținut seriile 389/93, 1659/20, 1785/94, 1860/2, 1877/80, 2078/33, 2213/76, 2473/78, 2557/59, 2637/74, 2642/85, 2663/66, 3239/68, 3631/12, 4005/18, 4245/81, 4388/76, 4560/21, 4845/52, 5037/58, 5053/100, 5099/14, 5655/75, 5721/97, 5780/13, 5844/49, 5876/24, 6190/74, 6298/75, 6775/90. Plata 15 Iulie, tragerea următoare 15 Octomvre.

Bursa din Bucuresci din 18 Iunie.

Valori	%	se cump
Renta română perpetua 1875	5 1/2	103.-
Renta română amortisabilă	5 1/2	98. 3/4
dte	4 1/2	87.-
Renta rom. (rurale convertite)	6 1/2	101. 1/2
Oblig. de stat C. F. Române	6 1/2	—
idem	5 1/2	—
Imprumutul Openheim 1866	8 1/2	—
Imprumutul Oraș. Bucuresci	5 1/2	94. 3/4
idem	5 1/2	—
idem din 1884	5 1/2	—
idem	5 1/2	94. 3/4
Impr. or. B. cu prime Loz. fr. 20	—	—
Credit fonciar rural	7 1/2	105.-
idem	5 1/2	99.-
Credit Fonc. Urb. din Bucuresci	7 1/2	105. 3/4
idem	6 1/2	103.-
idem	5 1/2	95. 3/4
Credit Fonc. Urban din Iași	5 1/2	83.-
Oblig. Casei Pensiunilor fr. 300	10 fr.	264.-
	v. n.	—
Banca Naț. ult. div. 82.15	500	1195.-
Dacia-România ult. div. 35 lei	200	320.-
Nationala de asig. ult. div. 32 lei	200	—
Banca Rom. ult. div. fr. 13.12	500	—
Soc. Rom. de Constr. ult. div. 5 l.	250	—
Soc. Bazalt. Artif. ult. div. lei 25	250	—
Soc. Rom. de Hartie ult. 25	100	—
Soc. de Reas. ult. div. 15 l. aur	200	—
Societ. de Constr. ult. div.	—	—
Societ. de Hartie ult. div.	—	7. 1/2
Agio în Bursă	—	—
Rubla de hartie	—	—
Banca Naț. a României	6	—
Scompt.	7 1/2	—
Avansuri pe efecte	7 1/2	—
Avansuri pe Lingouri	7 1/2	—

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 18 Iunie 1890.

Semințe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până
Grău Bănățenesc	80	8.45	8.50
Grău dela Tisa	80	8.50	8.55
Grău de Pesta	80	8.45	8.50
Grău de Alba-regala	78	8.65	8.75
Grău de Bácska	—	—	—
Grău ung. de nord	—	—	—

Semințe vechi ori noue	soiulu	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilg.	
			dela	până
Sęcara	Nutrețu	70-72	7.-	7.35
Orz	de vinars	60.62	6.50	6.80
Orz	de bere	62.64	7.-	7.60
Orz	de bere	64.66	—	—
Ovesu	—	39.41	8.45	8.90
Cucuruz	bănăț.	75	5.20	5.25
Cucuruz	altu soi	78	5.10	5.15
Cucuruz	—	—	—	—
Hirșcă	—	—	5.50	5.75

Produse div.	Soiulu	Cursulu	
		dela	până
Sem. de trif.	Luternă ungar.	50.-	55.-
—	francesă	—	—
—	roșă	28.-	33.-
Oleu de rap.	rafinat duflu	42.-	42.50
Oleu de in	—	5.-	5.25
Uns. de porc	dela Pesta	52.50	53.50
—	dela țera	—	—
Slănină	svântată	42.-	43.-
—	afumată	51.-	52.-
Seu	—	35.-	36.-
Prune	din Bosnia în buți	—	—
—	din Serbia în saci	—	—
Lictaru	slavoniu nou	—	—
—	bănățenesc	—	—
Nuci	din Ungaria	—	—
Gogoși	unguresci	—	—
Miere	brută	—	—
—	gălbăie strecurată	—	—
Ceară	de Rosenau	125.	126.
Spirit	brută	12.25	12.50
—	Drojdite de spirt	14.75	15.25

Cursulu pieței Bzrașov

din 21 Iunie st. n. 1890.

Benenote românesce Oamp.	9.26	Vand	9.29
Argintă românescă	9.23	—	9.26
Napoleon-d'ori	9.28	—	9.31
Lire turcesc	10.57	—	10.62
Imperiali	9.55	—	9.60
Galbin	5.48	—	5.55
Seris. fonc. „Albina“ 6%	—	—	—
„ „ 5%	—	—	—
Ruble rusesce	133.-	—	134.-
Mărci germane	—	—	—
Discountul 6-8% pe an.	—	—	—

Cursulu la bursa de Viena

din 20 Iunie st. n. 1890.

Renta de aur 4%	—	—	103.30
Renta de hărtie 5%	—	—	99.60
Imprumutul căilor ferate ungare	—	—	—
aur	—	—	116.70
dte argint	—	—	96.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (1-ma emisiune)	—	—	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (2-a emisiune)	—	—	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (3-a emisiune)	—	—	113.20
Bonuri rurale ungare	—	—	89.10
Bonuri croato-slavone	—	—	104.-
Despăgubirea pentru dijma de vină unguresc	—	—	—
Imprumutul cu premiul unguresc	—	—	133.90
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	—	—	127.50
Renta de hărtie austriacă	—	—	88.70
Renta de argint austriacă	—	—	89.15
Renta de aur austriacă	—	—	109.30
Losuri din 1860	—	—	139.25
Acțiunile băncii austro-ungare	—	—	970.-
Acțiunile băncii de credit ungar.	—	—	341.75
Acțiunile băncii de credit austr.	—	—	304.-
Galbeni împărătesc	—	—	5.54
Napoleon-d'ori	—	—	9.31 1/2
Mărci 100 imp. germane	—	—	57.52 1/2
Londra 10 Livres sterlinge	—	—	117.05

Cursulu losurilor private din 18 Iunie.

	cump.	vnde
Basilica	7.75	8.-
Credit	185.50	186.50
Clary 40 fi. m. c.	57.50	58.25
Navig. pe Dunăre	125.-	128.-
Insbruck	24.50	25.50
Keglevich	29.-	32.-
Krakau	—	23.50
Laibach	22.25	23.-
Buda	—	62.-
Palffy	57.-	57.10
Crucea roșie austr.	18.80	19.10
dte ung.	12.50	13.-
dte ital.	14.50	12.75
Rudolf	19.50	20.50
Salm	62.-	62.50
Salzburg	25.-	27.-
St. Genois	61.75	62.75
Stanislaw	27.-	29.-
Trietine 1/2% 100 m. c.	—	149.-
dte 4% 50	—	68.50
Waldstein	39.75	40.75
Windischgrätz	—	52.50
Serbesc 5%	37.-	37.50
dte de 10 franci	—	—
Banca h. ung. 4%	110.75	111.25

Editor și redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

Ganz seid. bedruckte Foulards fl. 1.20 bis fl. 3.90
 450 versch. Dessins — versch. roben- und stückweise porto- und zollfrei in's Haus das Seiden-
 fabrik-Depôt G. Henneberg (K. u. K. Hofliefer.) Zürich. Muster umgehend. Briefe kosten 10
 fr. Porto.

PATENTE

pentru invenții noue îngrijesce a le do-
 bândi în toate statele biroulu de patente

LUDWIG v. BENEDEK & Cie.

Budapest, Museum-Ring, 10.

recomandat de către înaltul Ministeriu pentru

încrederea inventatorilor.

Annual peste 500 obțineri de patente.

357,6—1

Materii (stofe) de Brunn
 fabricate cu preparate originale
Siegel-Imhof
 in Brunn.

Cele mai bune
 fabricate cu preparate originale
 fabrica de postavuri fine
 in Brunn.

Pentru unu rând de haine bărbătești
 de primăveră sau vară
 este de ajuns un cupon în lungime de
 3-10 mtr., care face 4 coști de Vienna.
 Unu cupon din
lână veritabilă costă
 fl. 4.80 calitatea obișnuită.
 fl. 7.75 calitatea fină.
 fl. 10.50 calitatea cea mai fină.
 fl. 12.40 calitatea suprafină.

Mai departe sunți de căpătâș în cea
 mai mare alegere Kammergarn țesute cu
 firicele de mătase, stofe pentru parăsăni,
 pălăi (Garden) pentru vinători și turiști,
 peruviana și toscana pentru haine de sa-
 lon, postavuri pentru uniforme de am-
 balii, stofe de spălat din ață pentru bă-
 beți și copii, stofe veritabile de pînă
 pentru gileturi, etc. etc.

Pentru mărfa bună, încredința esență și
 întocmai după mostre se garantează.
Mostre gratis și franco.
 268,40-83

Premiat la toate espozitiunile cu medalii de argint.

LUSTRULŪ CELŪ MAI MARE!

NEGRU CELŪ MAI INCHISŪ!

Să produce întrebunzându veritabil și cu renume cunoscutul
INDIGO-OEHLACK WICHSE
 care garantează conservarea pelei, din fabrica c. r. priv. a lui
IOHANN PARGER
 Viena I, Schulerstrasse Nr. 7.

Mai departe se află acolo escelentul:
LONDONER STIEFELLACK
 (Lac pentru cisme)
 care nu strică pelea și se poate spăla jos cu apă caldă, în sticlute
 de cinci mărimi. Cea mai bună

ALIFIĂ PENTRU CONSERVATŪ PELEA
 (Leder-Conservirungs-Salbe)
 în cutiøre de lemn și de tinichea. Celu mai bunu lac pentru pele
 și hamuri, lac pentru aurită, pentru apretarea de pele, lac pentru
 podini de calitatea cea mai bună.
 331,12—5

Fabrica există de 42 ani.

Fabrica există de 42 ani.

Premiat la toate espozitiunile cu medalii de argint.

ZIZINU.

Locu de scaldat și cură lângă Brașov, recunoscut prin isvõrele minerale
 de feru și iodu provõdutu atãtu cu bai calde de puținã cãtu și cu scaldã de apã
 mineralã (lobogo) și de apã curgõtore — se recomandã pentru curarea bõleloru
 de ghindurã, bõleloru scrufulose, bõleloru anemice și de slãbiciuni.

Loculu de scaldã provõdutu cu otelã aranjatã în modu confortabilu și
 pe lângã aceea cu locuințe solidu clãdite, stã în legãturã postalã zilnicã cu Bra-
 șovulu și oferã õspetiloru prin parcurile sale frumoșe și estinșe precum și prin
 musica, care concertezã în decursulu curei de beutũ de douã ori pe zi, — dis-
 tragere și plãcere.

Sesonulu începe cu 15 Iunie și se finescã cu finea lui Augustu.
 Informãtiuni detaliate se potũ da prin comisarulu de scaldã Fr. Fabritius.
 Administrațiunea de scaldã.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale cãii ferate de statũ r. u. valabilũ din 1 Iunie 1890.

Budapesta—Predealã				Predealã—Budapesta				B.-Pesta—Aradũ—Teluș				Teluș—Aradũ—B.-Pesta				Copsã-micã—Sibiu			
Trenu accele- ratũ.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu accele- ratũ.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu accele- ratũ.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu de pers.	
Viena	3.25	8.—	10.50	Bucuresci	7.55	—	4.45	Viena	8.—	10.50	3.25	Teluș	—	12.59	4.51	Copsã-micã	4.05	10.47	7.10
Budapesta	9.25	2.—	7.35	Predealã	1.08	4.10	9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	—	1.39	5.27	Șeica mare	4.35	11.17	7.43
Szolnok	11.29	4.05	11.07	Timișu	1.37	4.50	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințulu de jos	—	1.56	5.44	Lõmneșu	5.16	11.58	8.27
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	Brașov	2.43	—	10.17	Aradũ	8.10	4.10	5.50	Orãștia	—	2.23	6.06	Ocna	5.47	12.29	8.59
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	Feldiõra	3.12	4.44	11.04	Glogovã	2.20	4.22	6.02	Simeria (Piski)	—	2.49	6.28	Sibiu-Copsã-micã	6.10	12.52	9.23
Mezõ-Telegd	2.32	7.11	3.04	Apãta	3.32	5.20	11.30	Gyõrok	2.34	4.46	6.23	Deva	—	3.37	7.10	Sibiu	7.35	4.34	9.50
Rév	3.02	7.41	3.45	Augustinũ	3.47	5.47	11.51	Paulișu	3.05	4.58	6.34	Branicica	—	4.18	7.49	Ocna	8.02	4.58	10.14
Bratca	3.23	8.16	4.31	Homorodũ	4.20	6.35	12.27	Badna-Lipova	3.23	5.16	6.52	Ilia	—	4.43	8.10	Lõmneșu	8.30	5.25	10.40
Bucia	—	—	—	Hașfalõu	5.25	8.12	—	Conop	—	5.38	7.17	Gurasada	—	4.53	8.21	Șeica mare	9.05	5.55	11.10
Ciucia	4.26	9.05	5.40	Sighișõra	5.45	8.47	—	Bãrzava	—	5.53	7.33	Zamã	—	5.21	8.48	Copsã-micã	9.34	6.20	11.35
Huiedin	4.58	9.35	—	Elisabetopõle	6.12	9.29	—	Soborșinũ	—	6.15	8.20	Soborșinũ	—	5.56	9.17	Cucerdea - Oșorheiu	—	—	—
Stana	—	—	—	Mediașu	6.33	10.10	—	Zamã	—	6.58	8.49	Bãrzava	—	6.46	9.54	Reghinulũ sãsescũ	—	—	—
Aghiriș	—	—	—	Copsã micã	6.45	10.32	—	Gurasad.	—	7.22	9.16	Conop	—	7.02	10.09	Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Ghirbãu	—	—	—	Micãșasa	6.48	10.42	—	Ilia	—	7.38	9.32	Badna-Lipova	—	7.36	10.38	Cheța	3.25	8.50	3.29
Nãdãșel	5.49	—	—	Blași	7.22	11.37	—	Branicica	—	7.54	9.51	Gyõrok	—	7.54	10.51	Ludoșu	3.46	9.11	4.06
Clușiu	6.02	10.35	7.39	Crãciunelũ	7.51	12.23	—	Deva	—	8.14	10.18	Glogovã	—	8.03	11.03	M.-Bogata	3.56	9.20	4.15
Apahida	6.12	11.02	7.54	Teluș	7.58	1.23	1.30	Simeria (Piski)	—	8.43	10.44	Aradũ	—	8.03	11.03	Iernutũ	4.33	9.57	4.54
Ghirliș	6.27	11.23	8.11	Aiudũ	8.15	1.50	1.54	Orãștia	—	9.12	11.14	Aradũ	—	8.03	11.03	Sãnpaulã	4.48	10.12	5.10
Cucerdea	7.31	12.42	9.18	Vințulu de sus	8.15	2.20	2.16	Șibotũ	—	9.34	11.39	Szolnok	—	8.03	11.03	Mirãsteu	5.11	10.35	5.34
Uiorã	7.55	1.18	9.49	Uiorã	8.45	2.28	2.23	Alba-Iulia	—	9.56	12.05	Budapesta	—	8.03	11.03	Oșorheiu	5.30	10.54	5.35
Vințulu de sus	8.21	1.25	9.56	Cucerdea	9.16	3.33	3.15	Teluș	—	10.17	12.26	Viena	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ	5.50	4.58	—
Aiud	8.37	2.14	10.39	Ghirlișu	—	5.—	4.32	Simeria (Piski)-Petroșeni	—	10.44	12.58	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ	7.25	7.—	—
Teluș	8.42	2.24	10.57	Apahida	10.36	5.28	4.53	Petroșeni-Simeria (Piski)	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Crãciunelũ	—	—	—	Clușiu	10.48	6.05	5.30	Simeria	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Blași	9.14	3.02	11.36	Nãdãșelũ	—	6.26	5.48	Streiu	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Micãșasa	—	—	—	Ghirbãu	—	6.42	—	Hãtegu	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Copsã micã	9.49	3.48	12.23	Aghiroșu	—	6.58	—	Pui	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Mediașu	10.07	—	—	Stana	—	7.24	—	Crivãdia	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Elisabetopõle	10.30	1.08	4.27	B. Huiedin	12.01	7.47	6.43	Banița	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Sighișõra	11.06	1.50	5.39	Ciucia	12.31	8.27	7.12	Petroșeni	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Hașfalõu	11.22	2.06	6.03	Bucia	—	8.49	—	Aradũ-Timișõra	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Homorodũ	12.37	3.20	7.51	Bratca	—	9.08	—	Timișõra-Aradũ	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Augustinũ	—	—	—	Rév	1.10	9.28	7.51	Aradũ	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Apãta	1.26	4.19	9.10	Mezõ-Telegd	1.36	10.04	8.17	Aradũ nou	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Feldiõra	1.47	4.44	9.44	Gradea-mare	2.01	10.41	8.42	Aradũ nou	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Brașov	2.23	5.20	10.31	P. Ladány	2.08	11.06	8.47	Nemeth-Sãgh	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Timișu	3.15	6.14	11.23	Szolnok	3.31	11.51	5.10	Vinga	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Predealã	3.47	6.45	12.08	Budapesta	4.15	6.35	1.55	Orcozitalva	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
Bucuresci	4.31	—	—	Viena	8.40	6.50	2.25	Mercizifalva	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	1.40	3.—	7.20	Timișõra	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.03	11.03	Reghinulũ sãsescũ - Oșorheiu-Cucerdea	—	—	—